

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

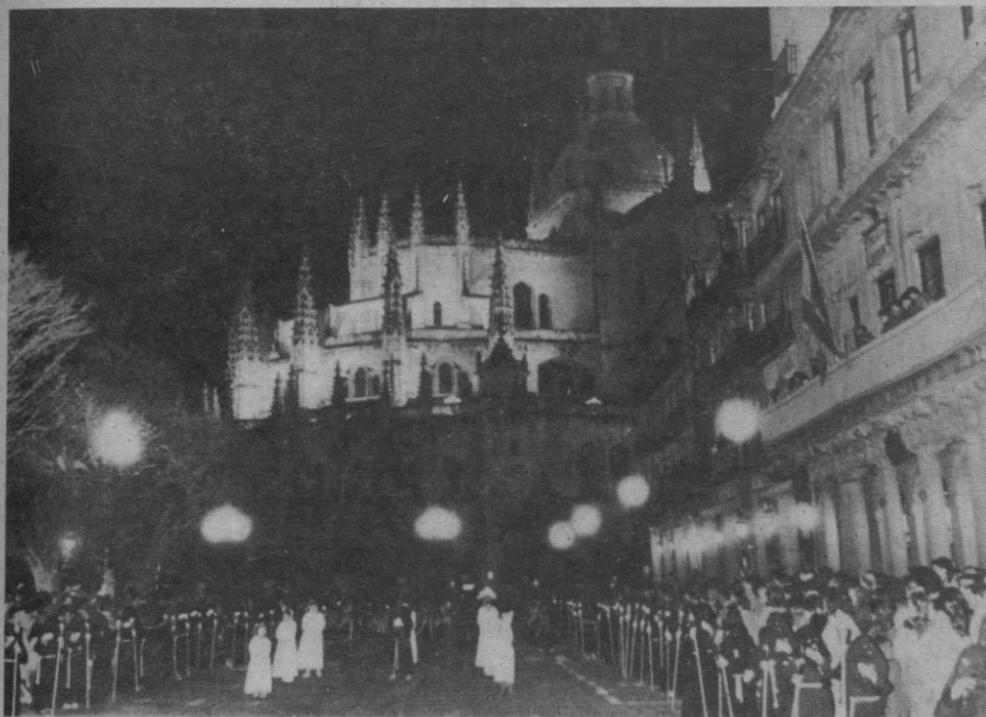
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 pts.

Sábado 2 de abril de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.814

SEGOVIA

MILES DE PERSONAS PRESENCIARON AYER LA PROCESION DE LOS «PASOS»



Miles de personas se apiñaron ayer en las calles segovianas para presenciar la procesión de los «pasos». En ésta hubo aumento de cofrades y de señoras ataviadas con mantilla.
(Foto: AURELIO AMRTIN)

La capital registró una de las mayores afluencias de visitantes y vehículos

(Pág. 3)

Mañana concluirá la VI Semana de Música y Polifonía Sacra

(Pág. 5)

Desde el inicio de las vacaciones de Semana Santa

122 personas se han dejado la vida en las carreteras

Se han registrado 103 accidentes y los heridos graves superan los 80

Madrid.— El número total de muertos desde el comienzo de las vacaciones de Semana Santa se elevó a 122 como consecuencia de accidentes de tráfico.

Respecto al año pasado, las víctimas mortales se han elevado en más de un veinticinco por ciento, ya que, por esta misma fecha, los accidentes en la Semana Santa de 1987 fueron 64, con 75 muertos y 64 heridos graves.

El número de accidentes registrados hasta el momento ha sido de 103 y los heridos graves, 83.

Los accidentes mortales de ayer se produjeron en Madrid, Guadalajara, Toledo, Las Palmas, Zamora, Asturias y Barcelona.

Otras cuatro víctimas mortales, no computadas por Tráfico al haberse producido en un casco urbano, se produjeron en un accidente ocurrido en la entrada de Alicante, cuando el vehículo en el

que viajaban, un Seat 132, se empotró en la parte trasera de un camión, cuyo conductor resultó ileso.

Dirigentes laborales y campesinos bolivianos anuncian una huelga general indefinida para el lunes 11 de abril

Una huelga general indefinida y el bloqueo general de caminos fueron anunciados por dirigentes laborales y campesinos como forma de presionar al Gobierno para que atienda las demandas socioeconómicas de los sectores populares de Bolivia. La Central Obrera Boliviana (COB), Rufo Rivera, sostuvo que la huelga, prevista para el lunes 11, será la respuesta popular a la decisión oficial de descentralizar la educación y la salud pública y de incrementar los precios de los carburantes.

Los cuatro fallecidos y una joven más, que resultó herida de gravedad, se dirigían a Cazorla (Jaén) a pasar unos días de vacaciones.

Asimismo, un joven de veinticinco años resultó muerto en la Diagonal barcelonesa, al ser arrollado por un turismo en la madrugada del martes al miércoles.

La circulación durante la jornada del Jueves Santo se desarrolló con fluidez, excepto en la zona centro, donde se produjeron retenciones importantes en las principales vías de salida de Madrid y en las localidades de Navalcarnero (Madrid) y Santos Olalla, Valmojado, Santa Cruz de Retamar y Talavera de la Reina, estas últimas en la provincia de Toledo.

En Valencia, se produjeron también retenciones de hasta cuatro kilómetros de longitud, en dirección a Madrid.

Filipinas

El coronel Honasan se fuga del barco en el que estaba detenido desde diciembre pasado

Estaba acusado de intentar derrocar el Gobierno de Corazón Aquino

Manila.— El coronel-golpista Gregorio Honasan se fugó esta madrugada del barco de la Armada «Andrés Bonifacio» en el que estaba detenido, en las proximidades de la bahía de Manila.

Honasan lideró el pasado 28 de agosto un sangriento golpe de Estado contra el Gobierno de Corazón Aquino, que provocó 53 muertos y cerca de dos centenares de heridos, entre ellos el único hijo varón de la jefa del Ejecutivo.

El militar rebelde, líder del movimiento reformista de las Fuerzas Armadas conocidos como los «ram-boys», se presume que huyó sobre las 2,30 de la mañana, hora local, a bordo de dos lanchas rápidas, con su escolta, según el portavoz del Ejército, coronel Oscar Florendo.

La escolta la formaban un teniente y 12 infantes de Marina que, según el exgeneral Fidel Ramos y actual ministro de Defensa, fueron pagados, según confirmaron los servicios de Inteligencia.

Ramos pidió calma a la población a través de la emisora «DZRH» y dijo que el Ejército controla totalmente la situación.

Los cuarteles están en máxima alerta y se desconoce si ha habido algún movimiento de tropas fuera de los usuales, tanto en Manila como en el resto del país.

Por otro lado, el jefe de la Armada, almirante Carlito Cunanan, ordenó la detención del comandante Fred Tuvilla, oficial a cargo del barco «Andrés Bonifacio» en el que estaba detenido el coronel Honasan, que será juzgado por un consejo de guerra.

El jefe del Aito Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, ordenó la busca y captura del militar pró-

fugo en todas las unidades de la nación.

También ordenó a todas las tropas que adoptaran medidas de precaución contra posibles ataques de la guerrilla y otras fuerzas.

Un comunicado del cuartel general del Ejército pide la colaboración de la población para la detención rápida del coronel golpista.

Honasan fue detenido el pasado mes de diciembre en un piso franco de Manila próximo al cuartel general del Ejército, después de casi dos meses en la clandestinidad.

«Estoy tan sorprendido como el resto de los ciudadanos, me enteré por las chicas de servicio de la fuga de Honasan», dijo en una entrevista con la emisora «DZRH» la esposa del antiguo jefe de Defensa, Juan Ponce Enrile.

Ponce Enrile, actual senador y jefe de la oposición de derechas, agregó su mujer, se encuentra en una casa de descanso en una provincia cercana y «me imagino que se habrá enterado también por la radio».—Efe.

Un grupo armado ataca instalaciones militares en la zona centro de Santiago de Chile

Un grupo armado atacó instalaciones militares localizadas en la zona céntrica de Santiago de Chile, ofensiva en la que resultaron heridos dos soldados, según el informe oficial. El ataque se produjo a las 5,50 horas (9,50 gmt) cuando los desconocidos dispararon sobre el local desde un automóvil.—Efe.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la tracción 4.ª de la serie 6.ª del número 78.228

198.000.000 de pesetas a la fracción 3.ª de la serie 12.ª del número 78.687

40.000.000 de pesetas al número 78.228

20.000.000 de pesetas al número 78.687

4.000.000 de pesetas al número 20.560

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

119 630 424 808 043 846 753 436 109 559

3.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.590.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 228.

25.000 pesetas a los números terminados en 28

5.000 pesetas a los números terminados en 8, 7 y 1.

apunte del día

De cuotas y salarios

Entre las causas que el Gobierno suele airear cuando trata de buscar explicación al paro que azota al país está la de la incorporación creciente de la mujer al trabajo. Es algo así como decir: Señores, qué culpa tenemos nosotros si por más empleo que creamos cada vez hay más mujeres dispuestas a trabajar fuera de casa. Lo cierto es que cada vez hay más mujeres hartas de oír tal explicación que no merecería mayor comentario que el desprecio, si no fuera por lo grave que es viniendo de quien viene.

Ahora, el Ministerio de Economía, acaba de descubrir el solito más datos sobre la discriminación de la mujer en España y lanza una encuesta que habla del menor salario que reciben los hombres en el mismo puesto. ¿Estos datos serán sorprendentes para alguien? El Gobierno, tras descubrir la pólvora, ¿se decidirá a adoptar alguna medida que cambie la situación?

La encuesta dice no sólo que las mujeres ganan por término medio un 22,6% menos que los hombres, sino que estas diferencias se acentúan en los puestos de mando, precisamente en los que la presencia de la mujer es netamente inferior. Tras haber llegado a tan contundente descubrimiento ¿harán algo los responsables del sistema educativo español para que de una vez deje de ser «realmente» discriminatorio y favorezca, por tanto, la continuación de las jóvenes en los niveles superiores de formación con vistas a ocupar un puesto de responsabilidad?

Perdonen el pesimismo pero mucho nos tememos que la respuesta sea negativa. Como lo fueron las esperanzas que muchas mujeres de este país pusieron en un Gobierno supuestamente progresista, que además de defraudarlas las atiza con la cuota.

LOS ACOMPAÑANTES

Parece que los jóvenes participan cada vez en mayor número en las procesiones de Semana Santa. No creo que muchos lo hagan movidos por un interés puramente estético y cultural. Pienso que en la mayor parte de los participantes, hay un sincero deseo de vivir siquiera unos momentos en las cercanías de la pasión y muerte de Jesucristo.

Lo «religioso», por muy soterrado que parezca, mana ahí en lo más hondo de cada uno de nosotros. Lo que ocurre es que hoy la general abdicación de la libertad, el desdén, el desprecio y la burla entre estúpida y orgullosa ante todo lo religioso hacen que lo mejor de los hombres y las mujeres no les salga a la cara y quede oculto por un vulgar antifaz.

Bien sé que no basta la participación en estas formas de religiosidad popular, para ser un

cristiano cabal. Pero puede convertirse en el comienzo de un camino para llegar a serlo. Si un cristiano cabal puede decir con el apóstol Pablo: «Mi vida en este mundo consiste en creer en el Hijo de Dios, que me amó y entregó su vida por mí» (Gálatas 2,20), ¿no puede ponerse en camino de poder decir de veras lo mismo un cristiano que acompaña religiosamente al Crucificado en su sufrimiento y en su muerte, pensando que entonces tiene a Dios muy cerca?

Los caminos para llegar a Dios son muchos. En éste del acompañamiento al Crucificado transitan muchos hombres y mujeres. La Iglesia ha de encontrarlos ahí, acompañarlos y mostrarles cada vez mejor Quien es aquél a quien acompañan.

Antonio, Obispo de Segovia

CARTAS DE LOS LECTORES

El peaje en la autopista

Sr. Director:

Rogaría me fuera publicada esta carta en contestación a la del 10 de marzo de 1988, firmada por Justino Sanz Arribas, indicando que este «señor» no dice ni una sola verdad, pues fue él quien sacando de su bolsillo un fajo de billetes me entregó uno de quinientas para que me cobrara el peaje, lo que según mi empresa ha quedado absolutamente constatado y comunicado, a través de carta a dicho «señor».

Ahora bien, si para dicho «señor» esa constatación significa una tomadura de pelo, yo tengo que preguntarme, si este «señor» dirige, que lo dudo, alguna empresa, ¿tendrá alguna confianza en sus empleados?

En cuanto a lo que manifiesta de que los usuarios deben tener cuidado, los verdaderos usuarios de la Autopista, tienen plena confianza en la honradez de las personas que los atienden y en sus propias acciones.

Pablo Ramos Miguel

Un traje a medida

Mariano Artigas

Hace cinco años, un periodista preguntó al prelado del Opus Dei qué significaba la erección del Opus Dei como Prelatura personal. Mons. Alvaro del Portillo respondió que nada cambiaba en el espíritu y el apostolado del Opus Dei: se trataba solamente de un cambio de «ropaje» jurídico, un «nuevo traje» adaptado a lo que realmente es el Opus Dei desde su fundación.

La comparación es ilustrativa. El traje no cambia a la persona, pero puede ayudar o entorpecer su actividad y su identificación. En casos extremos puede incluso impedirlos.

Con las nuevas normas jurídicas, queda muy claro lo que siempre han sido los miembros del Opus Dei. Son ciudadanos iguales a los demás, ya que sus compromisos con la Prelatura se refieren únicamente a la ayuda espiritual, que como todo católico puede buscar libremente donde lo desee, para ser consecuentes con su fe.

Quien pertenece al Opus Dei goza de la misma libertad que los demás católicos en las opciones profesionales, sociales, culturales, políticas, etc. El nuevo «traje» hace que esa realidad sea inmediatamente constatable, puesto que los compromisos con el Opus Dei no afectan a cuestiones temporales. El «traje a medida» se adapta a la que siempre ha sido realidad vivida.

El Opus Dei no actúa como grupo

Por los mismos motivos, se entiende bien por qué el Opus Dei no actúa como grupo: sus fines, exclusivamente espirituales y formativos, hacen que su actividad consista en proporcionar ayuda espiritual a sus miembros y a todos los que reciben su influjo apostólico, para que cada uno, con personal libertad y responsabilidad, dé testimonio de vida cristiana en su propio ambiente familiar, profesional y so-

cial, en todos los estratos de la sociedad.

Colaboración con las diócesis

Otro aspecto que resulta iluminado por la configuración jurídica definitiva es la relación de los miembros del Opus Dei con los Obispos diocesanos. La jurisdicción del Prelado no interfiere en absoluto con la jurisdicción de los Obispos diocesanos y demás autoridades de la Iglesia. Los temas que caen bajo la autoridad del Prelado del Opus Dei son distintos de los que conciernen al Obispo diocesano, y caen dentro de lo que todo católico puede decidir con entera libertad personal; por eso, no puede haber conflictos de competencias. Además, el Opus Dei queda configurado como una entidad jurisdiccional que, según las normas surgidas del Concilio Vaticano II, es erigida por la Santa Sede para el servicio de las Iglesias particulares; y, como es lógico, el apostolado de sus miembros redundará directamente en beneficio de las diócesis y de las parroquias, puesto que se dirige a procurar que los cristianos, cada uno en su puesto en la sociedad, tomen conciencia de su vocación a la santidad y al apostolado. Así, el Opus Dei pone por obra lo que autoridades eclesásticas y teólogos han calificado como aspecto central de las enseñanzas del Vaticano II.

El Opus Dei al servicio de la Iglesia

Ahora se cumple el quinto aniversario del acto solemne mediante el cual, en el proceso de erección de la Prelatura Opus Dei, se dio ejecución por mandato del Papa a la Constitución Apostólica *Ut sit*. La decisión de Juan Pablo II ha supuesto para el Opus Dei, que ya había sido aprobado definitivamente por la Santa Sede muchos años antes, y recibido

alabanzas de Pío XII, Juan XXIII y Pablo VI, una nueva confirmación de su espiritualidad y de sus actividades de formación doctrinal y apostólica. De modo solemne el Papa, en la Constitución Apostólica *Ut sit*, proclama que «la Iglesia dirige sus cuidados maternos y su atención al Opus Dei, que —por inspiración divina— el Siervo de Dios Josemaría Escrivá de Balaguer fundó en Madrid el 2 de octubre de 1928, con el fin de que siempre sea un instrumento apto y eficaz de misión salvífica que la Iglesia lleva a cabo para la vida del mundo».

El documento de erección como Prelatura personal se refiere al Opus Dei como «una institución que se presenta con probadas garantías doctrinales, disciplinares y de vigor apostólico», y la decisión ha sido tomada, según los documentos oficiales, mirando a la mayor eficacia del apostolado del Opus Dei y al bien de la Iglesia entera.

Al cabo de cinco años, contamos con una perspectiva suficiente para apreciar aquella decisión pontificia, precedida por largos y detallados estudios de la Jerarquía y de los expertos, en sus verdaderas dimensiones. La experiencia confirma las razones de la decisión, que se encueadra dentro del programa que Juan Pablo II se propuso desde el primer momento para su pontificado: llevar a la práctica el espíritu y las normas del Concilio Vaticano II. En este caso, se ha aplicado por vez primera un instrumento jurídico deseado por este Concilio, y con un fin apostólico de gran trascendencia para la Iglesia y el mundo, que constituye una de las enseñanzas principales del Vaticano II: que todos los cristianos tomen conciencia de que Dios les llama a la plenitud de la vida cristiana en medio y a través de las circunstancias ordinarias de sus ocupaciones humanas.

«CUMPLAN CON SUS BASES»

Parece ser que, tras largas reuniones, habían sido elaboradas las normas para la elección de Mejor Deportista Segoviano del año 1987: éste ha sido el primer acierto de este grupo de trabajo; el segundo ha sido tratar de darlo seriedad, credibilidad y continuidad, cuestiones aparentemente logradas y que se verán en años venideros.

Pero dónde (¿inocentemente?) han errado ha sido en la aplicación de «sus propias» bases; puesto que la mayoría de los miembros del jurado las elaboraron y aplicaron a rajatabla excluyendo a un deportista de fútbol (ver EL ADELANTADO DE SEGOVIA, 22 de marzo 1988) y olvidándolo en una gimnasia. ¿Por qué? Vds. mismos sentaron un agravio comparativo que enturbia esos primeros trabajos y buena fe en esta elección.

A Vds., señores del jurado, alguien que era juez y parte les ha colocado «un gol» de bandera en forma de campaña descarada verbal y con «dossiers» alternativos al margen del federativo, único legal, en favor de la deportista elegida en detrimento de otra, aunque, y esto es digno de reseñar, no a todos gracias a Dios.

La ganadora, al margen de todo esto, no cumple los requisitos de la convocatoria, porque la Federación no puede presentar a una deportista que no es suya, ya que ni representa a Segovia en los campeonatos sino a León, ni tiene licencia en Segovia, ni pertenece a club segoviano; para estas personas Vds. dedicaron en el apartado 7, las «menciones especiales».

Y yo me pregunto: ¿El jurado no se percató de todo esto antes de la votación?

¿Si lo hizo, era tan difícil intentar arreglarlo allí mismo?

¿Existía algún tipo de interés, por parte de algún miembro del jurado, en la persona elegida?

Señores del jurado: Vds. no han sabido, querido o podido cerrar con broche de oro algo que habían llevado casi a la perfección hasta el final; Vds. conocen que es un triunfo moral el que una deportista de un equipo fuerce un empate con una individual, esto lo saben Vds. sencillamente en los tiempos «democráticos» que corren y no «dedocráticos», donde se intenta ganar confianza y credibilidad. Vds. deben de conocer «sus propias» bases.

Muchas gracias y que todos los deportistas sigan esforzándose, porque el deporte es mucho más que una simple elección.

Luis Gómez de Montes

Varios miles de personas presenciaron anoche la procesión de los «pasos»

Aumento de cofrades encapuchados y de señoras ataviadas con mantilla, y especial atención a la música de dulzaina

Una excepcional animación se ha registrado en nuestra ciudad durante las dos pasadas jornadas, especialmente en la de ayer, Viernes Santo. Y si la afluencia forastera ha sido enorme, también la asistencia de personas a los cultos oficiados ha sido alta, como asimismo miles de segovianos y visitantes presenciaron el desfile, ayer noche, de la procesión de los «pasos».

Ya el Jueves Santo hubo algunas manifestaciones religiosas por las calles, según anunciamos, tales como la procesión penitencial por el barrio de San Lorenzo y dos vía crucis, que lamentablemente suelen casi coincidir en horario.

ayer por la mañana desde la iglesia de San Justo, donde se le venera, a la catedral, y posteriormente también la nueva cofradía de la parroquia de La Resurrección del Señor, barrio de Nueva Segovia, por la tarde efectuó procesión hasta la catedral.

El resto de las cofradías se reunió, a partir de las siete, en la avenida Fernández Ladreda, para iniciar juntas la subida hasta la catedral, en la que se organizó inmediatamente la procesión oficial de los «pasos», que salió sólo minutos después de las nueve de la noche. El recorrido a efectuar por el cortejo fue el que ya se ha hecho habitual en los últimos



«La Flagelación», el «paso» que se reincorporaba al cortejo por iniciativa de la parroquia de la Resurrección

(Fotos: Angel Román)

El organizado por la Cofradía de Antiguos Alumnos Maristas ADEMAR, que con el Cristo con la cruz acuestas se realizó desde el colegio marista hasta La Piedad, a la luz de velas y antorchas, y el vía crucis de la parroquia de San Andrés, con el Cristo Yacente de Gregorio Hernández, que recorrió varias calles del barrio. A ambos asistieron numerosas personas y cabe destacar la circunstancia del gran silencio y total compostura en los participantes. También por la noche hubo vía crucis en el barrio de El Salvador.

Los oficios estuvieron asimismo muy concurridos, tanto en la tarde del Jueves Santo como en la de ayer, Viernes Santo, y fueron muy solemnes, especialmente, según es habitual, en la catedral y en el monasterio de PP. Jerónimos, con asistencia masiva de público. También fue elevada la presencia de gentes, ayer por la mañana, en los distintos templos de la capital, para recorrer las estaciones; incluso en los más alejados del centro —monasterios y parroquias— fue numerosa la afluencia de personas.

LA PROCESION DE LOS PASOS

Según es costumbre, el Cristo de los Gascones fue trasladado

años, es decir, por la Plaza Mayor a la calle de San Agustín, San Juan, Azoguejo y Fernández Ladreda, para concluir ante la iglesia de San Millán; allí cada cofradía efectuó el traslado de sus imágenes a los templos respectivos.

El cortejo fue largo, apreciándose un cierto aumento de cofrades especialmente en algunas hermandades; como novedad



cabe resaltar la participación, por vez primera, de la parroquia de La Resurrección, con sus hábitos correspondientes y acompañando a uno de los «pasos» que salían hace años en la procesión de Jueves santo, el de La Flagelación. Hay que destacar también la cada año mayor participación de niños y mujeres vistiendo hábitos de las distintas cofradías, como asimismo de señoras ataviadas con la mantilla española; anoche fueron 180 las que se incorporaron a las diferentes cofradías. También nota singular es que se sigue manteniendo, en tono ascendente, la participación de dulzaineros, dado que la música de este instrumento popular segoviano, por su calidad y dulzura, es muy apropiada para los cortejos procesionales.

El orden de las cofradías fue el ya conocido: La Oración en el huerto (parroquia de San Loren-

zo), La Flagelación (parroquia de La Resurrección), Jesús con la cruz a cuestras (A.A. Maristas), Cristo del Mercado (parroquia del mismo nombre), Cristo de San Marcos (parroquia del mismo nombre), Cristo en su Última Palabra y la Soledad al pie de la cruz (parroquia de San Millán), Cristo de los Gascones (parroquia de El Salvador y Curia segoviana), Camino del sepulcro (parroquia de San Andrés), y Soledad Dolorosa (parroquia de Santa Eulalia). Detrás del último paso el clero oficiante, obispo de la Diócesis acompañado por el cabildo, el Ayuntamiento bajo mazas presidido por el alcalde y en la presidencia oficial, los gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación y delegado territorial de la Junta de Castilla y León.

EN ZAMARRAMALA Y LA GRANJA

La procesión de Zamarramala, que baja desde el templo parroquial a la iglesia de la Vera Cruz, se desarrolló con el respeto y devoción que es costumbre, y fue presenciada por muchas personas. En parte de ella estuvieron también representantes de la Orden de Caballeros de Malta.

Asimismo en el Real Sitio de San Ildefonso se celebró la tradicional procesión del Santo Entierro, con mucha afluencia de penitentes y asimismo cientos de personas presenciando su paso por las calles más céntricas.

MAÑANA, BENDICION PAPAL

Como ya hemos anunciado, mañana se celebrará misa de pontifical, en la catedral, a la una de la tarde (y no a las once de la mañana, como se anuncia en el programa oficial). El obispo de la Diócesis impartirá la bendición papal. Intervendrá la coral segoviana Voces de Castilla.

Ayer se registró una de las mayores afluencias de personas y vehículos forasteros

Autobuses y turismos ocuparon todos los espacios disponibles en la ciudad

Nuestra ciudad registró ayer una de las mayores aglomeraciones conocidas de personas y vehículos. La bonanza del día, los muchos atractivos que ofrece Segovia y el deseo de miles de personas de «cambiar de aires» por unas jornadas, contribuyeron a que ayer, sobre todo por la mañana, la llegada de vehículos de todo tipo fuera continua desde primeras horas. Matriculas de numerosas provincias, vehículos extranjeros y docenas de autobuses arribaron a Segovia, colapsando todas las vías de circulación. En las primeras horas de la tarde, llegar a la plaza de la Artillería por la avenida del Padre Claret suponía entrar en caravana desde casi el camino que sale hacia el cementerio.

Todos los lugares posibles —y casi imposibles— para aparcamiento fueron ocupados. Numerosos autobuses se situaron en la Vía Roma desde el cruce con las calles de Santa Catalina y San Gabriel hacia la plaza de la Artillería; también había varios en la avenida del P. Claret y por el Camino Nuevo y otras zonas varias. Los turismos coparon todos los aparcamientos normales y tuvieron que situarse también por el paseo de Santo Domingo de Guzmán hasta casi frente a la Residencia Provincial; abarrotado todo espacio asimismo en Vía Roma, Fernández Ladreda, Padre Claret y aledaños.

En la zona antigua de la ciudad los turismos se apiñaban por calles y plazas; los jardines del alcázar estuvieron al completo y asimismo las calles próximas, en las que los turismos y autobuses ocuparon metros y metros de calzada.

La circulación se hizo lenta por algunos tramos de calles, y la Policía Municipal tuvo que cortar el tráfico hacia la Plaza Mayor, para tratar de evitar congestiones más graves.

Toda esta afluencia de vehículo hizo, naturalmente, que las calles más céntricas de Segovia se vieran ayer materialmente abarrotadas de visitantes, que unidos a los miles de segovianos que también deambulaban por ellas, las dieron una animación fuera de lo común.

Todos los bares y no digamos los restaurantes, se vieron abarrotados asimismo, y la demanda de mesas para comer fue enorme durante varias horas.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla

Tel. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 3 de abril

Van 94 días; faltan 272.
Sol: De 7,54 a 20,41.

PARA EL LUNES

Lunes 4 de abril

Van 95 días; faltan 211.
Sol: De 7,53 a 20,42.

SANTORAL

Domingo: Pascua de Resurrección. Santos: Sixto y Pancracio.

Lunes.— Santos: Benito de Palermo y Platón.

PENSAMIENTO

«Un proverbio es un cristal de sabiduría depositada en el fondo de cristal de la experiencia humana». (The William Feather).

FARMACIA DE GUARDIA

Sábado: Rubio Ruano. Co-ca, 1 (semiesquina Vía Roma).

Domingo: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CONFERENCIAS

EN LAS AMAS DE CASA

La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» va a dar comienzo las actividades del segundo trimestre del año. La conferencia del próximo martes día 5 estará a cargo del delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Víctor Martín Fernández.

Tendrá lugar a las seis de la tarde en el salón de actos de la Delegación de Cultura (calle Infanta Isabel n.º 14).

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

Garganta - Nariz - Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3 - 4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

VI SEMANA DE MUSICA Y POLIFONIA SACRA DE SEGOVIA

Domingo de Resurrección, día 3 de abril

— Orquesta Juvenil de «SANT GEORGEN», de Alemania

y

— Coral Segoviana «VOCES DE CASTILLA» y solistas.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Alberto Reguera. Hasta el 12 de abril.

ALGUÁRIN DE ARTE ENEBRO

Roberto Marfil. Pinturas. Hasta el 15 de abril.

EN LA HOSTERIA PINTOR ZULOAGA DE PEDRAZA

Sánchez Muñoz. Acuarelas y dibujos (pequeño formato). Hasta el 30 de abril.

CINE

Hoy sábado. Sala MIRO: 5 tarde, «Loca historia de las galaxias»; 8 y 11, «Grita libertad». Sala ZULOAGA: 12,30 mañana, «El vuelo del navegante»; 7,45 y 10,45, «Tres hombres y un bebé».

Mañana domingo. Sala MIRO: 5 tarde, «Loca historia de las galaxias»; 8 y 11, «Grita libertad». Sala ZULOAGA: 12,30, «El vuelo de navegante»; 7,45 y 10,45, «Tres hombres y un bebé».

CINE INFANTIL CLARET

Domingo, 4,30 y 7: «Annie».

AVISOS

XIX CURSO «MANUEL DE FALLA» EN GRANADA

El XIX Curso «Manuel de Falla», integrado en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, tendrá lugar en dicha ciudad del 27 de junio al 9 de julio próximos. Comprende las siguientes especialidades: Creación musical (composición), a cargo de Luigi Nono; Investigación musical (musicología); Interpretación de la música contemporánea, por Jesús Villa Rojo; Piano: Música española e hispanoamericana, a cargo de Guillermo González; Guitarra, a cargo de José Miguel Moreno; La voz: Técnicas y posibilidades creativas, a cargo de Esperanza Abad; Violín, con Erich Höbarth como encargado; Viola, con dirección de Anita Mitre; Violonchelo y piano, a cargo de Christophe Coin y Patrick Cohen, y Música de Cámara: El Clasicismo vienés y su correspondencia en España.

El precio de matrícula de cada curso es de 18.000 pesetas y 15.000 en violín y viola. Presentación de solicitudes hasta el 25

de mayo. Información: Curso «Manuel de Falla». Apartado 64. 18080 Granada. Telf. (958) 267442/47.

A LOS BIBLIOFILOS SEGOVIANOS

Con objeto de constituir una Asociación Española de Bibliófilos, con secciones locales, provinciales y regionales, se ruega a todos los coleccionistas de libros antiguos de Segovia se pongan en contacto por escrito con la Comisión Gestora, Apdo. 364, 48090 Zamora, con el fin de agrupar en torno a una asociación a todos los bibliófilos españoles, tanto de temas locales, taurinos, guerra civil, historia, arte, brujería bandolerismo o cualquier otro tema del apasionante mundo del coleccionismo del libro antiguo.

En primer lugar, se pretende hacer un censo lo más completo posible de bibliófilos a nivel del Estado español, para luego, si el número de adhesiones lo permitiera, promover intercambios entre coleccionistas, exposiciones bibliográficas, edición de un boletín informativo y otras actividades relacionadas con el mundo del libro.

PUBLICACIONES

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Acaba de salir a la calle el número 1 de esta revista que, a partir de ahora, editará mensualmente el Ministerio de Defensa y en su primera página nos presenta cuatro de los numerosos trabajos que incluye en sus páginas interiores: la integración de la mujer en el Ejército español, el militar del año 2001 y dos entrevistas, una con el actual secretario general de la Alianza Atlántica, Lord Carrington, y otra con el futuro, el ministro de Defensa de la República Federal de Alemania, Manfred Wörner. Además, presenta otros reportajes sobre la reforma de la Justicia militar, el desarme, la crisis del Golfo Pérsico, el SIDA y las FF. AA., etc.

«SABER/LEER»

En el número 14, correspondiente al mes de abril, de la revista crítica de libros «Saber/Leer», que edita la Fundación Juan March, se publican comentarios del helenista Francisco Rodríguez Adrados, del musicólogo Claudio Prieto, del escritor Francisco Ayala, del arquitecto Antonio Fernández Alba, del filósofo José Luis López Aranguren, del especialista en nutrición Francisco Vilardell y del científico Alberto Sols.

Cada uno de ellos se ocupa de uno o más libros de su especialidad aparecidos recientemente en España o fuera de ella.

«MOTOR CLUB»

En estos días se está procediendo al envío del primer número de la revista «Motor Club» publicación trimestral en línea con las editadas por Ford en Estados Unidos y en los principales mercados europeos, y que arranca con una tirada de 250.000 ejemplares.

Se trata de una revista de gran calidad, con 68 páginas a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ATERRIZA EN LISBOA UN GRAN TRIMOTOR ROJO TRIPULADO POR TRES OFICIALES

Lisboa.— Ha aterrizado en el campo de Hockey Club de Lisboa un trimotor con la bandera del «Gobierno» de Barcelona, tripulado por tres oficiales que al descender saludaron con el brazo en alto.

Numerosas personas que se encontraban en el campo de juego y sus inmediaciones, acudieron a conocer de cerca el avión rojo y algunos minutos más tarde algunos guardias se hicieron cargo de los aviadores.

Las primeras declaraciones de los evadidos son favorables al Movimiento nacional. Manifestaron que estaban ya hartos de continuar al lado de los rojos, pero cuantas veces intentaron pasarse al campo nacional los cazas lo impidieron, obligándoles a regresar a su base.

Han dicho también que cuando se produjo el hundimiento del «Balears», los mandos rojos, que conocían ya el auxilio que presentaban a su tripulación dos barcos ingleses, obligaron a los pilotos a bombardear a los marinos extranjeros.

El trimotor está vigilado.

todo color, y en la que colaboran periodistas y fotógrafos de reconocido prestigio. Está editada en Barcelona por Edna S.A. e impresa por Printer S.A. El temario mezcla temas de información general, viajes, entrevistas a famosos y consejos de conducción, con información sobre nuevos productos, servicios y avisos Ford en temas de calidad, tecnología y atención a clientes.

Con el lanzamiento de «Motor Club», Ford España se sitúa una vez más en vanguardia, poniendo al alcance de sus clientes una publicación amena e instructiva que, además de entretener su ocio, permitirá ampliar sus conocimientos sobre temas automovilísticos, colaborando en su formación como conductores y familiarizándolos con las más avanzadas tecnologías que van apareciendo en un mercado cada día más selectivo y dinámico.



PARA MAÑANA

00,30, La aventura de la ciencia. 1,00, La gran movida. 8,00, Matinal SER. 0,45, Matinal SER. Segovia. 9,05, Santa misa. 9,40, De todo un poco. 11,05, A vivir que son dos días. 12,05, El gran musical. 13,05, Coplas de España. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,30, Carrusel deportivo. 20,30, Sigue la fiesta. 22,05, SER deportivos. 23,00, Hora 25. 23,30, Extra deportes. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las once de la mañana, simultáneo con A.M. con los espacios: Musicalísimo, Santa misa, Y también para Vd. 11,00, SER Deportivos. 14,30, Los 40 principales. 22,05, SER deportivos. Desde las 23,00, conexión simultánea con A.M. se incluyen los espacios: Hora 25, Extra deportes, Los toros y De la noche a la mañana.



PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 10,00, Cita del Sábado. 10,45, Cita del Sábado. 11,30, El PDP. Informa. 12,03, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Escaparate. 13,00, Informativo. 13,05, Panorama Evangélico. 13,20, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Fin de Semana. 17,05, Café de la tarde. 18,05, Proper GOL. 19,05, Carrusel Baloncesto. Conexión con Radio Segovia A.M. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



F.M.

104.1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L.). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L.). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

14,30, 48 horas. 15,30, El tiempo. 15,35, Los auronos. 16,05, Primera sesión. 18,00, Dibujos animados. 18,30, Juego de niños. 19,10, Número 1. 19,35, Mc. Gyver. 20,30, 48 horas. 21,05, Informe semanal. 22,15, Sábado noche. 23,20, Visión fatal. 00,50, 48 horas. 00,55, Filmoteca TV.

SEGUNDA CADENA

15,00, Estadio 2. 22,00, El bosque sagrado. 22,30, Olga y sus hijos. 23,25, Diálogos con la música. 00,00, Vigilia pascual. 02,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEÓN

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Record. 15,05, Punto y seguido.

El martes se inauguran las I Jornadas de la Comunicación organizadas por la Asociación de la Prensa de Segovia

Se celebrarán en el Colegio Universitario «Domingo de Soto»

Con una conferencia del periodista Luis Angel de la Viuda sobre «La televisión que viene», el próximo martes, día 5, se van a inaugurar las I Jornadas de la Comunicación en Segovia, organizadas por la Asociación de la Prensa de Segovia y patrocinadas por la Junta de Castilla y León con la colaboración de la Caja de Ahorros y de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación.

A esta conferencia que, como el resto, tendrá lugar en el salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto» a las ocho de la tarde, seguirá otra, el día 6, de Miguel Angel Rodríguez, portavoz del Gobierno autónomo de C. y L., que va a hablar sobre «La prensa regional».

Este ciclo, convocado paralelamente con el premio periodístico

«Cirilo Rodríguez» para corresponsales españoles en el extranjero, que será entregado el 16 de abril en el transcurso de una cena de gala en el hotel «Los Arcos», continuará el día 12 con una charla de Miguel Angel Aguilar, director de información de la agencia «Efe». A lo largo de esa semana y otros días del mes de abril intervendrán conocidos periodistas como Iñaki Gabilondo, Fernando Oneya y Carlos Tena.

A finales del mes de abril las Jornadas se van a trasladar a varios institutos y centros de formación profesional de la capital y la provincia, donde miembros de la Asociación de la Prensa de Segovia impartirán charlas a los alumnos de BUP y FP acerca de la profesión periodística.

Semana de Música y Polifonía Sacra

Ayer, el Orfeón Universitario y la Capilla Instrumental «Philarmonia», de Málaga



Ayer, Jueves Santo, nos visitaron dos agrupaciones andaluzas que demostraron un alto grado de calidad, dentro del contexto polifónico-instrumental. Tres aspectos llaman fundamentalmente mi atención a la hora de escribir el presente comentario. Las dos partes en que se divide el concierto y la personalidad del director del Orfeón. Respecto a la primera parte en ella se presenta polifonía clásica y contemporánea (!) en tanto en cuanto los dos últimos autores pertenecen a la época actual.

Los diferentes motetes victorianos van sucediéndose plenos de sonoridad, de los que destacaría Vere Languores por la fiel interpretación y perfecta afinación ante una obra difícil por su tesitura. Los tres motetes del padre Prieto, de excelente factura armónica, son interpretados con absoluta fidelidad al matiz creado por el autor (no en vano el director del Orfeón fue colaborador personal del padre Prieto) «Jaire María» en versión coral de Luis Díez está basada en el Ave María de Solesmes, monasterio benedictino francés no lejos de Mans, en el Sarthe, y ciertamente suena un tanto extraño oír el tema monódico en las voces blancas, si bien el aderezo con que el director arropa el tema suena bien y consecuente con la forma gregoriana, aunque ésta sea monódica en su esencia. El Sir Hasirim, o Cantar de los Cantares,

fue compuesto por encargo para la cofradía de Ntra. Sra. de los Dolores, de Málaga, con ocasión de su coronación canónica, pone de manifiesto la excelente voz de la soprano María Lourdes Benitez, que tiene un

sacar a la partitura el mayor provecho posible, llena de disonancias (que no deberían haber estado desafinadas) y con la notable intervención del oboe, pleno de musicalidad y expresión. En suma. Estamos ante



papel importante a lo largo del concierto. Voz potente y fresca que si continúa cultivandose puede tener un excelente futuro.

Pasamos a la segunda parte en la que escuchamos textos para una misa, de Tagore y Luis Díez, con música de Antonio Rozas. Pretende darse a la orquesta una sonoridad de vanguardia, si bien en las intervenciones del coro esta sensación a penas resulta apreciable. Considero excesivo el protagonismo orquestal, teniendo en cuenta que son los textos los que tienen la obligación de conducirnos dentro de la liturgia, Miguel Ángel Garrido, director de la Capilla Instrumental, sabe

un coro de gran calidad. Potente en sonoridad (en ocasiones ligeramente excesiva) que puede equipararse a cualquier coro de los que hoy compiten en Europa.

MASEGOSA

(Fotos: Angel Román)

MAÑANA, CONCIERTO FINAL

Mañana concluirá la VI Semana de Música y Polifonía Sacra, con intervención de la Orquesta Juvenil de Sant Georgen, de Alemania, con la que en la segunda parte actuará la agrupación organizada de la Semana, la Coral Segoviana Voces de Castilla. El concierto, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia del Seminario.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRO - Teléfono 42-95-00

Sábado y domingo Sesiones de 5 tarde

LA LOCA HISTORIA DE LAS GALAXIAS

Todo el humor del genuino MEL BROOKS lanzado al espacio

Sábado y domingo Sesiones de 7,30 y 10,30

GRITA LIBERTAD

Toda la cruda realidad de la problemática surafricana bajo la dirección del autor de «Gandhi»

(Por su larga duración se ruega la máxima puntualidad, comenzando la película directamente siendo el descanso en mitad de la proyección)

CINE SALA ZULOAGA - Teléfono 43-01-87

Sábado y domingo Sesión matinal de 12,30

EL VUELO DEL NAVEGANTE

Aquella noche, David fue elegido para la más fantástica aventura...

Sábado y domingo Sesiones de 7,45 y 10,45

TRES HOMBRES Y UN BEBE

Una de las películas más taquilleras de los últimos años en U.S.A.

Sucesos

DOS ACCIDENTES DE TRAFICO

Un herido menos grave y cinco de carácter leve es el balance de los accidentes de circulación ocurridos en las carreteras pro-

vinciales en las últimas horas, según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

Ayer, a las 17,15 horas, un vehículo que circulaba por la N-603 se salió de la calzada por el margen derecho a la altura del kilómetro 77, en el término municipal de Otero de Herreros. El coche volcó y el conductor resultó herido de pronóstico menos grave y un ocupante de pronóstico leve.

Otro accidente tuvo lugar a las 20,35, horas de ayer en la carretera local 601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) en el término municipal de Segovia. Un turismo invadió el lado izquierdo de la carretera y chocó contra un vehículo que circulaba en sentido contrario. El resultado fue de cuatro heridos leves.

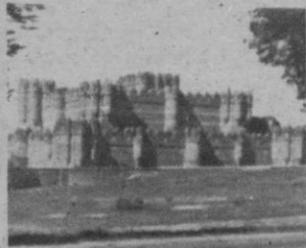
No se han registrado accidentes en el casco urbano de la ciudad, según nos informa la Policía Municipal. Sí se realizó un control de alcoholemia en la calle San Facundo en el que se realizaron 14 pruebas de las que sólo una dio positiva.

Al aire de la calle

JARDINES DE LA GRANJA

Un bello artículo sobre los jardines de La Granja ha escrito Javier González-Hontoria en la revista «Album. Letras-Artes». Ocupa varias páginas de la publicación, con una colección de fotografías en color que se recogerán en un próximo libro del mismo autor titulado «Otoño en los jardines de La Granja», título que también da al artículo al que hacemos referencia. En él se hace historia del Real Sitio, de sus bellos jardines y, naturalmente, de sus fuentes monumentales. También se ilustra con varios dibujos y con un antiguo plano geométrico del lugar.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS COCA (y III)



Tras los siglos de la dominación visigótica primero, y árabe después, Coca adquiere gran importancia durante la Reconquista y va ensanchando sus terrenos con la Comunidad de Villa y Tierra. Así llega a los siglos XV y XVI, cuando alcanza su más brillante etapa. Es el tiempo del señorío de los Fonseca, con su hermoso castillo que engalana el paisaje, donde se viven jornadas históricas, siendo la villa punto de reunión de grandes personalidades de la época. La villa de Coca, agrícola y ganadera, y rodeada de extensos pinares, pudo alcanzar incalculables riquezas si su Comunidad no hubiera sufrido importantes mermas territoriales, pero no fue una excepción y padeció, como España entera, la paulatina decadencia nacional que se inició el siglo XVII y se incrementó con las guerras civiles que arruinaron el solar hispano, empobreciendo esta nación nuestra y retrasándola en la marcha del progreso europeo.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

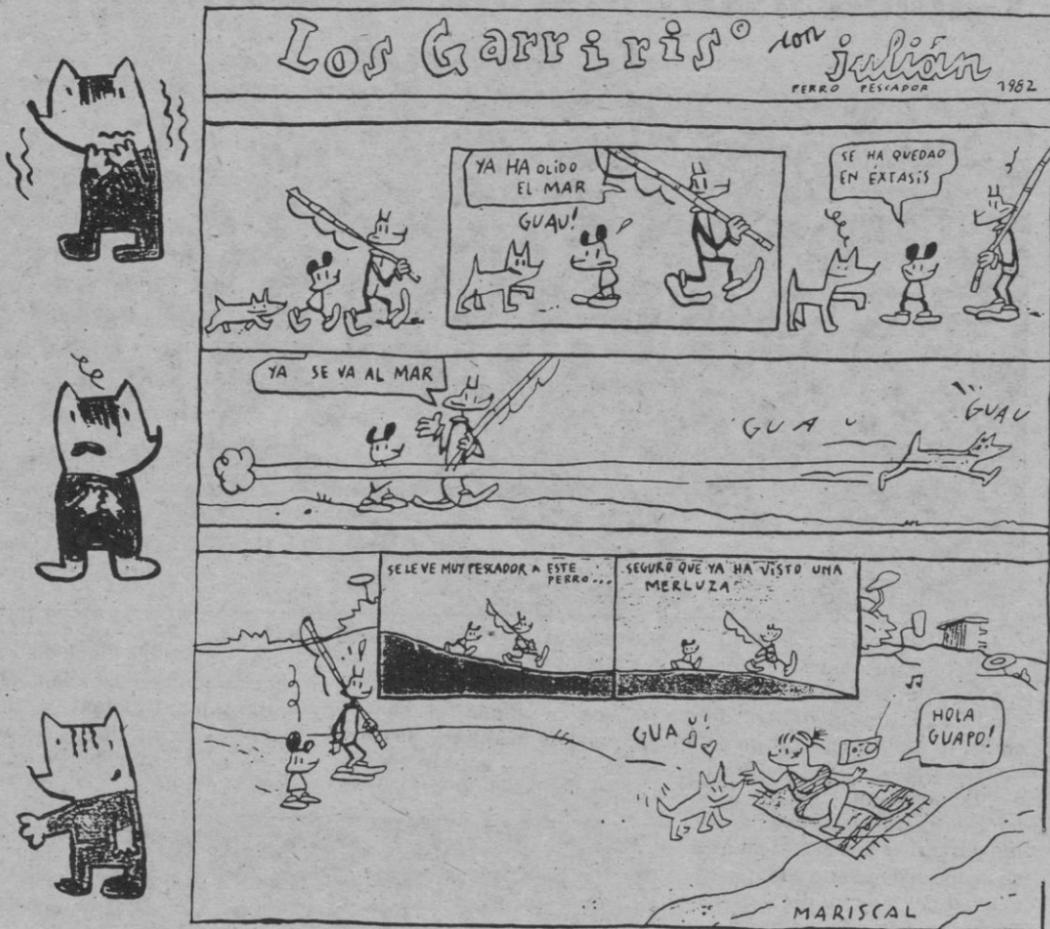
2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

Los plásticos

La mascota olímpica de Mariscal



El gran dibujante Javier Mariscal ha preparado dos sonoros tacos en muy poco tiempo. Primero fueron sus declaraciones ante un grupo de periodistas, en tono humorístico, que fueron históricamente interpretadas por los sectores nacionalistas catalanes más obtusos. Después —y eso es lo que de verdad nos interesa aquí, en la sección de «Los Plásticos»— vino su diseño de la mascota para los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Barcelona en

1992. Tal diseño fue el ganador de una convocatoria, y el ingenioso artista se embolsó la golosina de cuarenta millones de pesetas (la envidia ha cundido como reguero de pólvora entre muchos de sus «compañeros» de oficio).

Como consecuencia de las dichas declaraciones (hay que aceptar que fueron poco afortunadas), antes mencionadas, portavoces en el Ayuntamiento de Barcelona de Convergencia i

Unió (CIU), y Alianza Popular (AP), se han apresurado a calificar la mascota mariscalesca de «horrorosa», y ello a buen seguro por diferentes resentimientos anteriores, desde luego ajenos a la estética. Los unos, actuando como depositarios de las más puras esencias catalanistas «vejadas y ofendidas». Los otros, también como depositarios de otras esencias tradicionales igualmente «puras». Seguramente a estos cultos portavoces les gustó mucho más el jorobeta «Naranjito» del lamentable Mundial de Fútbol de 1982, o el dulzarrón osito «Misha», imagen de las Olimpiadas de Moscú de 1980, o tantos y tantos diseños-mascota de juegos deportivos que hemos visto a través de los años, en los cuales el denominador común era un estilo post-disneyano relamido, ternurista y requetesabido (Disney era un genio, mas no lo son estos disneyanos de vía estrecha).

Parece ser que la gresca se localiza sobre la tonta discusión de si «es o no es un perro». ¿Y qué más da? Lo importante es que se trata de un diseño moderno, atrevido, imaginativo y con un candor que hay que saber encontrar. Ni picassiano, ni Shulzescó, ni gaitas, como otros pontifican: mariscalesco. Y el que haya seguido a este singular artista en sus historietas de «Los Garriris», en «El Vibora», sabrá lo que digo y por qué lo digo.

Ultima reflexión: ¿Por qué no ha llegado a los artistas españoles no catalanes la convocatoria de este concurso? El premio era hartamente tentador, y la sede de los juegos es España, me parece. Dejando a salvo la justicia del ganador y su valía, da la impresión de ser todo esto un secreto compartido por unos pocos. Algo de juanpalomismo parece que hay...

J. Turrano

NAVA DE LA ASUNCION

2.640 habitantes de derecho tiene la población

Se pidió un debate sobre la gestión de la Comisión de Gobierno

Con un extenso orden de temas a tratar la Corporación Municipal celebró sesión plenaria ordinaria, contando con la asistencia de todos sus miembros, a excepción del portavoz socialista, José Luis García Serrano. Precisamente fue este grupo corporativo el que solicitó someter a debate la gestión de la Comisión de Gobierno, por considerar que estaba manteniendo una actuación arbitraria en la concesión de licencias de obra, discriminación en el trato de unos vecinos con respecto a otros, referente a las solicitudes de enganche a la red de agua potable y contradicciones entre sus propias decisiones, entre otros temas. Por su parte, el alcalde y portavoz del grupo demócrata cristiano, Alfonso Tapia Maroto, calificó de improcedente tal debate, máxime cuando la actuación de la Comisión de Gobierno consideraba que estaba siendo excelente, e instó por ello al grupo proponente a desistir en su propuesta y comprometiéndose a responder a los temas planteados en el capítulo de ruegos y preguntas. Tras varias intervenciones al respecto, que únicamente sirvieron para afianzar más a cada grupo en sus pretensiones, al final se pidió al secretario de la corporación que asesorara sobre la regulación legal del tema, procediéndose al debate una vez que éste diera lectura a los artículos referentes a la normativa local sobre la cuestión referida.

SOLICITUD DE SUBVENCIONES A LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON PARA LA CONSTRUCCION DE FOSAS SEPTICAS Y ARREGLO DE CAMINOS

Por unanimidad se aprobó solicitar a la Junta de Castilla y León una subvención económica para la reparación y mejora de la red de caminos destinados a explotaciones agrícolas y ganaderas del término municipal, con un presupuesto de un millón de pesetas.

También se aprobó otra petición de subvención a la Junta de la Comunidad Autónoma, para el enterramiento o destruc-

ción de cadáveres de animales, con un presupuesto de 680.000 pesetas, destinados a la construcción de dos pozos sépticos. Se rechazó la petición socialista de que este tema quedara sobre la mesa para un mayor estudio, respaldándose en la información que habían recabado sobre los problemas sanitarios y ecológicos que generan este tipo de construcciones, y los estudios que se estaban llevando a cabo para evitar este problema.

SOLICITUD DE CORTA EXTRAORDINARIA DE MADERAS

Con el voto en contra del grupo socialista se aprobó la solicitud a ICONA de una corta extraordinaria de madera en el monte de utilidad pública número 115, denominado «Las Ordas», por un valor aproximado de 2.000.000 de pesetas, con la finalidad de salvar algunos problemas económicos del Ayuntamiento con estos ingresos.

CESION A LA CRUZ ROJA DE UN LOCAL MUNICIPAL

Ambos grupos corporativos estuvieron de acuerdo en ceder a la Cruz Roja un local municipal para que desarrolle sus actividades, dicho local es el mismo que utilizó con anterioridad a la ubicación, en un principio, del Centro de Guardias Médicas.

Entre otros temas tratados, también se aprobaron las cuentas de tesorería del año 87 y las cuentas generales del presupuesto del 86 y las de valores independientes y auxiliares del mismo periodo, cuentas que volvían al pleno por segunda vez al quedar pendiente su aprobación en una sesión anterior por no alcanzar la mayoría absoluta requerida.

Se dio cuenta del cambio de denominación del grupo de concejales del PDP, por el de Democracia Cristiana; se aprobó la rectificación del Padrón Municipal de Habitantes, que cuenta al 1 de enero del 88 con una población de derecho de 2.640 habitantes, de los cuales 1.356 son varones y 1.284 mujeres, y se rechazó la urgencia de dos mociones del grupo socialista, que hacían referencia a la retirada de cables y columna de la fachada de la ermita del «Santo Cristo de la Expiración» y a compra de unos terrenos para la creación de un polígono industrial; terrenos que en su día fueron comprados por particulares para el mismo fin.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

Mañana, un acto de recuerdo al escultor Aniceto Marinas

Un sencillo homenaje de recuerdo a la memoria del ilustre escultor segoviano Aniceto Marinas, se le va a rendir mañana, domingo. Después de finalizada la misa que a las 12,30 se oficia en la parroquia de San Millán, los componentes de la Cofradía de la Soledad al piede la cruz y del Cristo en su Última Palabra, se dirigirán a los Jardinillos de San Roque, donde se encuentra emplazado el monumento a la memoria de Marinas. Allí se le rendirá homenaje, como autor de las dos bellas imágenes que dan título a la cofradía organizadora del acto, que invita a los segovianos a asistir al mismo.



PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

Domingo 3 de abril 5,30 de la tarde

SENSACIONAL NOVILLADA CON PICADORES

Como inauguración de la temporada taurina cuellarana

6 seleccionados novillos de D.^a María Luisa Paniagua, de Salamanca, para

Rui Bento Vasques
José Luis Ramos y
Julio Aparicio

La terna de la juventud

Tres figuras de la novillería, en noble y apasionada competencia

PRECIOS POPULARES

La Junta construirá siete centros de salud durante 1988

Uno de ellos en Prádena

La Junta de Castilla y León construirá siete centros de salud durante este año, ubicados en los siguientes municipios: San Pedro del Arroyo (Ávila), Melgar de Fernamental (Burgos), Sahagún de Campos (León), Herrera de Pisuergra (Palencia), Prádena (Segovia), Covaleta (Soria) y Lumbrerales (Salamanca).

La Consejería de Cultura y

Bienestar Social estima que es previsible que se pueda incrementar en tres el número de centros a construir durante 1988 mediante incorporaciones presupuestarias.

Los centros de salud constituyen el soporte básico de todas las actividades sanitarias en el marco de la atención primaria. En ellos se lleva a cabo la atención a los ciudadanos de una forma coordinada, integral y continua y sirven, a la vez, para integrar en equipos de atención primaria a todos los profesionales de la salud.

La Junta de Castilla y León también está impulsando las obras de consultorios locales subvencionadas por la Consejería de Cultura y Bienestar Social, cuya construcción corresponde a los ayuntamientos.

Dentro del impulso que se pretende dar a la atención primaria, la Junta prestará especial atención a la dotación de los equipos necesarios para que los centros de salud dispongan, del mobiliario e instrumental preciso para realizar las funciones que tienen encomendadas. Para la adquisición de estos equipos la Consejería de Cultura y Bienestar Social invertirá 150 millones de pesetas.

Todas estas acciones serán llevadas a cabo en estrecha colaboración con el INSALUD y con las demás administraciones con competencias en materia sanitaria.

Presencia de Castilla y León en FINART, Feria Internacional de Artesanía

La artesanía de Castilla y León tendrá su representación en la quinta edición de la Feria Internacional de Artesanía, Finart 88, a través de la participación de la Junta de Castilla y León.

Finart 88, organizada por Ifema en el Pabellón de Exposiciones de la Institución madrileña, situado en el Paseo de la Castellana, 257, ocupará una superficie de 4.500 metros cuadrados y contará con la participación de artesanos castellano-leoneses y de las comunidades autónomas de Andalucía, Cantabria, Castilla-La Mancha, Cataluña, Extremadura, Galicia, Madrid, Navarra, País Vasco y Principado de Asturias. Igualmente, tomarán parte expositores de Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Méjico, Nicaragua, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay, Venezuela, Portugal y Polonia.

Este certamen, que tendrá lugar entre los días 6 y 10 de abril, mantendrá un horario de 10 a 20 horas. El público podrá acceder al recinto y adquirir artículos expuestos en el mismo, los dos últimos días de la celebración, tras tres jornadas (6, 7 y 8 de abril) dedicadas en exclusiva a las transacciones profesionales.

VALLADOLID

Exposición de carteles anunciadores de la Semana Santa, desde 1947

La procesión de ayer, una de las de mayor valor artístico del mundo

Valladolid.— Los carteles anunciadores de la Semana Santa de Valladolid, desde 1947 hasta este año, se exponen en la Casa Municipal de Cultura «Revilla», de la capital vallisoletana.

La exposición ha sido organizada por la Junta de Semana Santa de Valladolid y supone una aportación a los acontecimientos religiosos que se desarrollan durante estas fechas en la capital vallisoletana.

Esta es la primera vez que se reúnen todos los carteles anunciadores de la Semana Santa de Valladolid, entre los años 1947 y 1988, a excepción del de 1972, que no ha podido ser encontrado por los organizadores.

La mayoría de los carteles recogen motivos basados en los pasos procesionales de la Semana Santa de Valladolid, cuyas procesiones están consideradas de Interés Turístico Internacional.

La exposición permanecerá abierta hasta mañana domingo.

La actividad relacionada con la Semana Santa vallisoletana, paralela a las procesiones y a

los actos religiosos, tiene este año especial intensidad.

Uno de los hechos más importantes para la proyección nacional de la Semana Santa de Valladolid es la edición de un sello dedicado a este acontecimiento religioso por la Dirección General de Correos.

El sello, del que se han editado tres millones de ejemplares, tiene un valor de veinte pesetas y reproduce la talla del paso «Jesús atado a la columna», obra que el gran imaginero Gregorio Fernández esculpió en 1622.

La imagen de «Jesús atado a la columna» que figura en el sello de Correos es la misma que el año pasado figuró en el cartel divulgador de la Semana Santa vallisoletana.

Este paso, uno de los de mayor valor artístico de la Semana Santa vallisoletana, salió ayer junto a otros 28 en la procesión general, la más importante de las que desfilarán por Valladolid en estas fechas.

Esta procesión del Viernes Santos es una de las de mayor

valor artístico y cultural del mundo, ya que reúne once pasos de Gregorio Fernández, otros de su propia escuela, así como varios de Juan de Juni, Juan de Avila y de Francisco Díaz de Tudanca, entre otros.

Pero la espectacularidad no está únicamente en el impresionante desfile procesional, sino también en el Sermón de las Siete Palabras, tradición que ya contemplaron Gregorio Fernández y Juan de Juni, y que ha sido felizmente recuperada el pasado año.

Este sermón fue pronunciado en diferentes puntos de la ciudad por un nutrido grupo de jinetes de las órdenes de Calatrava, Almansa y Santiago que recorren Valladolid a caballo y que culminaron su actividad el mediodía en la Plaza Mayor, donde leyó el pregón el reverendo Germán Felipe Gago Hernández, párroco de Santiago Apóstol.

El sermón fue pronunciado ante las autoridades locales, las 18 cofradías penitenciales y los fieles en un acto en el que estuvo presente el paso «Cristo entre los dos ladrones» (1616), de Gregorio Fernández y Francisco de la Maza.

Hasta el próximo día 15

La Consejería de Agricultura amplía el plazo de solicitud de ayuda para entidades locales

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes ha decidido ampliar los plazos de solicitud de las ayudas establecidas este año para las entidades locales de Castilla y León. Esta medida está recogida en una orden que fija en el 15 de abril el plazo límite para optar a cinco de los seis tipos de subvenciones previstas. Para el

restante, el plazo se ha prorrogado hasta el 15 de noviembre.

Para este conjunto de ayudas la Consejería ha previsto destinar más de quinientos treinta millones de pesetas. De este fondo, un máximo de 12 millones se emplearía en subvencionar ferias, concursos y demostraciones agropecuarias; 40 para inversio-

nes de mejora y equipamientos en mercados y mataderos; 75 para transformación y mejora de terrenos comunales; 380 para obras de infraestructura rural y 30 para trabajos en montes de régimen privado. También existe un fondo sin especificar, para creación, regeneración y mejora de zonas verdes, pero es debido a

que la subvención se concederá en especies semillas y plantas y nunca en metálico.

Para todas estas actividades, exceptuando la transformación y mejora de terrenos comunales y de propios, el plazo de presentación de solicitudes concluirá el 15 de abril. En este otro caso, el 15 de noviembre.



J. HORCAJO, S. A.

Venta y Servicio:
Ctra. Soria a Plasencia. Km. 189
Tels. 43 53 61-43 22 61
LA LASTRILLA (SEGOVIA)

S E R I E

740

VOLVO
Respuesta Segura.

Perfección y excelencia son conceptos que usted conoce sobradamente.

Por eso, sólo usted puede valorar el increíble acabado interior de un VOLVO 740, la potente suavidad de su motor y el exquisito carácter

de su línea.

Que usted lo seleccione frente al resto es algo muy natural.

VOLVO 740 GL.

— Desde 3.125.000 Ptas.
(IVA y transporte incluidos).

— Motor: 2.316 cc.
— Potencia: 117 CV. DIN.

— Equipamiento:
Elevavanas delantero eléctrico
Cierre centralizado de puertas
Cinturones de seguridad delanteros y traseros.

Preinstalación de aire acondicionado, dirección asistida, etc.

Hacia un pacto de estado contra los incendios forestales

Todas las administraciones públicas actuarán de manera coordinada en la prevención, vigilancia y extinción



El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y las Comunidades Autónomas llevarán a cabo a partir de ahora un Plan Nacional de acciones prioritarias contra los incendios forestales, con actuaciones de prevención y vigilancia, en el que se invertirán más de 6.000 millones de pesetas en la primera fase correspondiente a 1988.

Este plan es el resultado de un proceso de coordinación entre todas las administraciones públicas, con el objetivo de diseñar un programa de inversiones y actuaciones a medio plazo, capaz de reducir los efectos negativos de los incendios forestales sobre los bosques españoles.

En tal sentido, el plan de actuaciones prioritarias se ha realizado a partir del reparto de competencias entre las Administraciones central y autonómica en materia de incendios forestales, toda vez que las Comunidades Autónomas tienen asumida la responsabilidad directa de la prevención y extinción de incendios, y el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) mantiene la gestión de los medios aéreos para la lucha contra incendios y la coordinación nacional de este tipo de actuaciones.

De esta forma, las actuaciones a desarrollar dentro de este nuevo plan entre 1988 y 1991 incluyen un conjunto de inversiones a cargo de ICONA, en concepto de subvenciones a las inversiones que suman las Comunidades Autónomas, a partir de los planes concretos de acciones comarcales que presenta cada Comunidad.

Teniendo en cuenta las inversiones de 6.000 millones de pesetas correspondientes a 1988, de seguir a este ritmo se podría contar con un esfuerzo inversor de 20.000 millones al final del cuatrienio 1988-1991. De estas inversiones un 50 por ciento co-

rrespondería a ICONA y el resto a las Comunidades Autónomas, contando también con la posibilidad de que parte de estas necesidades financieras puedan ser apoyadas con ayudas de la Comunidad Europea, una vez que la CEE ha asumido ya la responsabilidad de actuar en los países miembros para prevenirlos incendios forestales.

Dentro de las inversiones previstas para este año hay que destacar asimismo los 500 millones de pesetas que aportará el Instituto Nacional de Empleo (INEM) para financiar parte de los jornales necesarios en los trabajos de prevención y extinción de incendios. Estos jornales pueden ascender a unos 500.000 durante 1988 y hasta tres millones en los cuatro años de duración de este plan de actuaciones.

EVITAR EL FUEGO

Un conjunto de inversiones inmediatas y a medio plazo con el que todas las Administraciones públicas pretenden reducir considerablemente las consecuencias de los incendios forestales y evitar el fuego en la medida de lo posible.

A tal fin, el plan de actuación prioritaria 1988-91 pone un énfasis muy especial en las medidas de prevención de incendios, incluyendo una mejora de las condiciones de los montes y bosques españoles, la concienciación de agricultores, ganaderos y visitantes sobre los riesgos de incendio y la investigación sobre inflamabilidad de las especies arbóreas.

Para la mejora de los montes, tanto públicos como privados, se prevé una serie de trabajos selvícolas encaminados a reducir la acumulación de material combustible en las zonas de mayor riesgo, mediante desbroces, aclareos, podas y eliminación de residuos.

En este tipo de trabajos ICONA invertirá durante 1988 unos 700 millones de pesetas, con los que podrá subvencionar hasta un 70 por ciento del coste total asumido por las Comunidades Autónomas, añadiendo también los 500 millones de pesetas que aporta el INEM para financiar los jornales necesarios.

Junto a la mejora de los montes, se contempla también la intensificación de la vigilancia móvil en áreas forestales y la investigación de los causantes de los incendios, con sanciones adecuadas a la gravedad del problema, para lo cual se cuenta ya con la reforma del Código Penal en cuanto al delito de incendio forestal intencionado.

Por su parte, dentro de las actuaciones de vigilancia de incendios forestales, el nuevo plan contempla el diseño de una red de centrales de operaciones, en las que se coordine la comunicación entre todas las Administraciones públicas, así como una red de alerta y predicción de incendios basada en estaciones meteorológicas automáticas.

Y por último, en cuanto a las tareas de extinción, se establece un sistema de cuadrillas-retén compuestas por personal especializado en trabajos de monte, con preparación adecuada y material normalizado para combatir los incendios, junto a una modernización de la flota de aviones anfíbios de extinción.

Una serie de previsiones que vendrán a reforzar las actuaciones llevadas a cabo ya durante los últimos años y en las que destaca fundamentalmente, más allá del esfuerzo financiero, el compromiso solidario de todas las Administraciones públicas para trabajar de forma coordinada y eficaz en la prevención de incendios forestales.

Este mes, elecciones

Todas las organizaciones agrarias se presentarán a los consejos reguladores

Todas las organizaciones agrarias así como la Unión de Bodegas Cooperativas, acudirán el presente mes de abril a las elecciones convocadas o las que se convoquen en los próximos días para los Consejos Reguladores de Denominación de Origen. Aunque en un principio se habían manifestado contrarias a estos procesos por no aceptar el contenido de las normas electorales, al final se ha optado por estar presentes en las mismas con el fin de no quedarse fuera.

Las posiciones más duras contra la celebración de las elecciones en base a la disposición del Ministerio de Agricultura, se manifestaron por parte de la COAG y del CNJA. La CNAG mantuvo una oposición más moderada, al igual que UFADE, mientras la UPA no ha dicho esta boca es mía.

En líneas generales, todas las siglas se han manifestado contra el sistema de censos propuesto por la Administración así como por el porcentaje de solamente el 5 por ciento que se requiere para la presentación de una lista por parte de los independientes. Se entiende que esas posiciones pueden jugar en contra de las organizaciones agrarias y que, por parte, pueden provocar enfrentamientos con las propias cooperativas de las que son socios.

Aunque en un primer momento, CNJA y la COAG habían dejado caer la posibilidad de un boicot a las elecciones a Consejos Reguladores, al final las cosas cambiaron. No se podía mantener

una postura de alejamiento ante las urnas por parte de dos siglas, aunque estuvieran en contra de la orden, cuando otras organizaciones estaban ya corriendo para la presentación de candidaturas. Por este motivo, todas las organizaciones agrarias, en una cumbre celebrada en Madrid, decidieron ir a las elecciones.

A esta reunión, no asistieron las dos organizaciones cooperativas que funcionan en el país. La Unión de Bodegas, integrada en AECA y la Unión de Cooperativas Agrarias de España, UCAE.

Por parte de la Unión de Bodegas, se ha puesto de manifiesto su decisión de acudir a estas elecciones con el máximo de efectivos posibles para consolidar este protagonismo que hoy posee en el sector y que no se niega por parte de nadie. Sobre lo que sí existen ya más dudas, es en la aceptación de todas las bases para que la candidatura de la Unión de Bodegas vaya asociada a la Asociación Española de Cooperativas Agrarias, AECA.

Para el presidente de la Unión de Bodegas, Manuel Grande, en ningún momento se va a buscar un enfrentamiento con las organizaciones agrarias a la hora de las elecciones.

Las cooperativas también están en contra de esta normativa y hubieran preferido unos puestos seguros como elaboradores frente a la industria por ser ahí donde se va a librar en el futuro la mayor batalla por el vino.

V.M.C.

Eugenio Morales Díaz «mejor joven agricultor europeo 1988»

Toledano, de 22 años y miembro de Jóvenes Agricultores

Un español, Eugenio Morales Díaz, agricultor, ganadero y, al mismo tiempo, estudiante de Derecho, recibía el pasado día 13 de marzo, en el marco de la Feria Agropecuaria Internacional de Verona (Italia), el Premio al «Mejor Joven Agricultor Europeo, 1988» que cada año concede el Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores (CEJA), en colaboración con el ente autónomo para dicha feria.

Al acto de entrega del premio, asistieron, entre otros, el presidente del CEJA, los ministros de Agricultura de Italia y Austria, el presidente de la Feria Internacional de Verona, y el alcalde de la ciudad, así como distintos representantes del Cuerpo Diplomático.

No es el primer premio que le conceden a este joven empresario agrario, toledano, de 22 años. El año pasado, fue galardonado con el premio que, a nivel internacional, concede la DLG (Asociación Agraria Alemana): el «Junior Preiss 1987», por su dedicación a la empresa agraria.

Para la concesión del premio del CEJA, Eugenio Morales presentó un plan de reformas llevadas a cabo en la que era una finca de monte, caza y secanos muy pobres, hasta convertirla en una explotación agropecuaria,

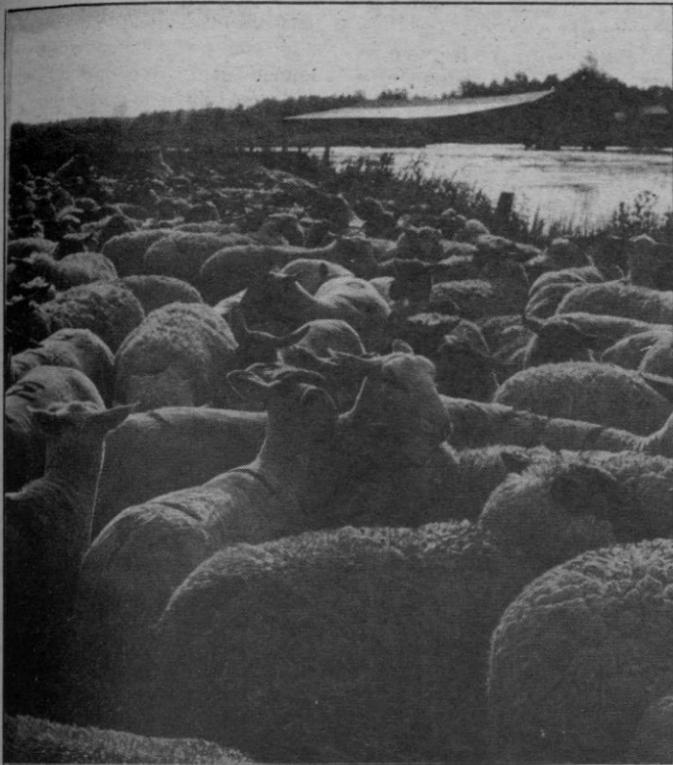
dotada de los más modernos sistemas de regadío y de selección de ganado ovino y vacuno, consiguiendo altas cotas de rentabilidad.

El hecho de que Eugenio Morales, con mucho esfuerzo, haya compatibilizado su actividad en la empresa agraria con sus estudios de Derecho en la Universidad Complutense de Madrid, ha sido también valorado por el jurado, en cuanto que representa la imagen de una nueva generación de agricultores, que se enfrentan al reto tecnológico con decisión, sin complejos y con un gran deseo de cambio y progreso en el mundo rural para conseguir que el campo sea un lugar para trabajar y vivir dignamente.

Este joven empresario agrario es miembro de «Jóvenes Agricultores», y como tal y gracias a la experiencia que ha obtenido estos últimos años, considera fundamental la concienciación del agricultor sobre la necesidad de asociarse a una asociación agraria, por motivos eminentemente prácticos, como son: formación, por contar con el asesoramiento de técnicos sobradamente cualificados, y defensa de los intereses del sector, ya que un gran número de personas con intereses afines tienen una mayor fuerza a la hora de defenderlos que el individuo por sí solo.

Los próximos 13, 14 y 15, en Palencia

I Concurso-subasta de ganado ovino de raza churra



I Concurso-Subasta de Ganado Ovino de Raza Churra, subvencionado por el Ministerio de Agricultura, de machos y hembras, que tendrá lugar en Palencia, durante los días 13, 14 y 15 del presente mes siendo la subasta del ganado el día 15 en el mismo recinto de celebración del concurso, c/de León, Allende el Río, Mercado Comarcal de Ganados de la Diputación.

Además de las exigencias en morfología y sanidad que figuran en el Reglamento del Concurso, habrán de tener una edad para los machos, comprendida entre los 8 y los 20 meses y para las hembras entre los 4 y los 12 meses.

Los adjudicatarios de los ejemplares en la subasta, percibirán una subvención del Ministerio de Agricultura que será, para los machos de 10.000 pese-

tas y para las hembras de 2.500.

Los ganaderos que deseen participar en la subasta para la adquisición de algún ejemplar, deberán acudir a la Jefatura de Ganadería de la provincia donde radique su explotación, con la cartilla ganadera y el D.N.I. y solicitar los que desee, el resguardo de la petición, deberán guardarlo hasta el día de la subasta en que se cambiarán por la tarjeta de la subasta. Antes de ésta, ANCHE, entregará un catálogo en el que figure toda la generalología de los animales que se van a subastar en el que figurará la producción de sus madres y abuelas.

Toda la información que se desee en relación con el I Concurso - Subasta la pueden tener, llamando al teléfono de Palencia 742520 que es el de la Asociación Nacional de Criadores de Ganado Ovino Selecto de Raza Churra.

Llegó a España en 1960

La peste porcina africana, un grave problema económico para el sector

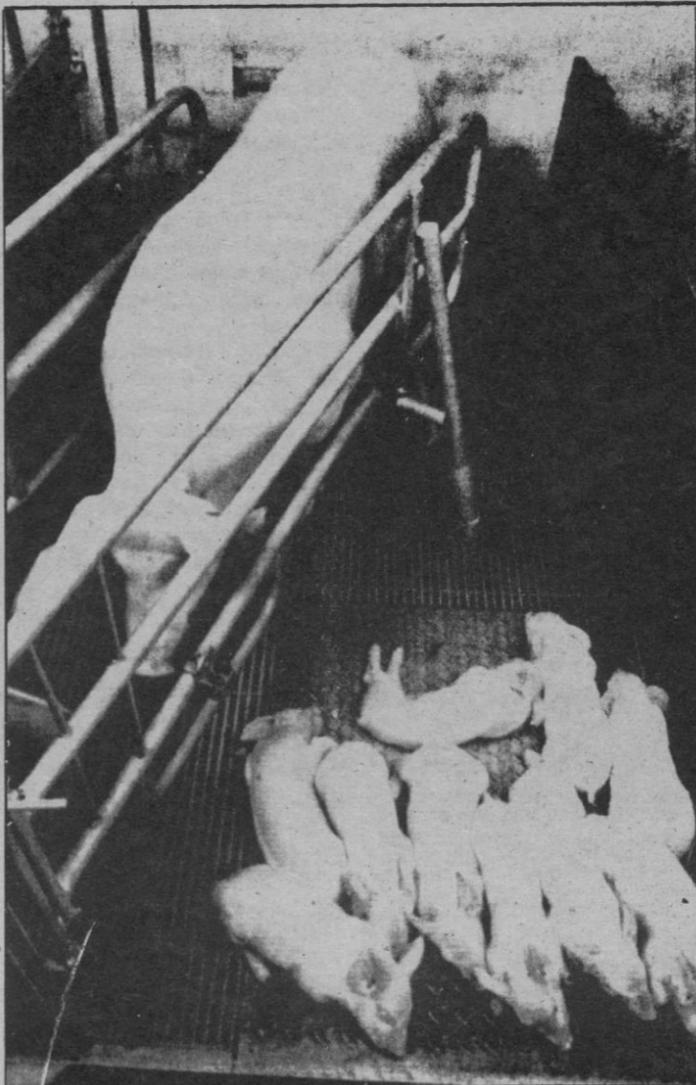
La peste porcina africana (PPA), descrita por primera vez hace más de 65 años en el continente que le da nombre, llegó a Europa hace aproximadamente 31 años, detectándose los primeros brotes en Portugal. En España fue descubierta no mucho tiempo después —en 1960—, concretamente, en Badajoz. Esta epizootia se extendió asimismo por el continente americano a lo largo de la década de los años 70 aunque en la actualidad, según parece, se encuentra erradicada.

No es el caso de África, en cuyos países sureños se mantiene de forma endémica, ni tampoco el de Europa puesto que, pese a registrarse algunos brotes aislados en Holanda y Bélgica ya extinguidos, aún persiste en toda la Península Ibérica y también en la isla de Cerdeña. No obstante, sí puede apreciarse una remisión de la enfermedad puesto que el número de focos ha disminuido en los últimos años, pasando en Castilla y León de 66 en 1983 a 17 en 1986.

La consecuencia directa de la peste porcina africana es la aparición de un grave problema económico para el sector ganadero debido a los gastos directos que ocasiona (indemnizaciones, diagnóstico, vigilancia, etc.) y a los indirectos puesto que la CEE mantiene un veto sobre la importancia de productos cárnicos de porcino procedentes de países donde exista la enfermedad. Esta prohibición de la Europa comunitaria limita enormemente las exportaciones españolas de este sector, lesionando además las posibilidades del mismo en Castilla y León, donde tiene un gran peso específico.

ORIGEN Y PROPAGACION

La produce un virus DNA que



resiste largos períodos de tiempo en condiciones adversas ya que soporta el calor hasta límites altos, la acción de la tripsina y el pH ácido. Con cierta frecuencia, suele aparecer entre los animales tras un período de incubación de 6 a 12 días, registrándose la circunstancia de no presentar unos síntomas perfectamente definidos que permitan diferen-

ciarla de otras enfermedades del cerdo.

En cuanto a la propagación, parece ser que los animales reciben la peste porcina por vía digestiva, por regla general, aunque también la pueden contraer a través de parásitos externos. Se consideran fuentes de contagio el contacto con animales que padecen la PPA, la ingestión de alimentos o agua contaminada, animales (perros, gatos, aves, etc.) que transporten pasivamente el virus, el chinchorro del cerdo, repoblación de granjas donde apareció anteriormente la PPA y no fueron desinfectadas correctamente.

EL «MIVAL», BIOESTIMULANTE DE LOS CULTIVOS DE ALGODON

Desde hace más de cien años en la ciencia predominaba la opinión de la inercia biológica y la inutilidad de los compuestos de silicio, que era denominado el «rey del mundo no orgánico» y era imposible detectar las perspectivas de su influencia en los organismos vivos.

Los científicos del Instituto de Química Orgánica de la ciudad siberiana de Irkutsk (URSS) detectaron la alta toxicidad y la actividad biológica de los arilsilatranes, compuestos orgánicos de silicio. El descubrimiento de los científicos soviéticos dio inicio a la búsqueda de los compuestos de silicio biológicamente activos y al estudio multifacético de los silatranes (término utilizado por M. Voronkov en 1963 y que ha entrado en el lenguaje científico mundial). Así surgió una nueva tendencia científica, la denominada química bioorgánica de silicio.

Unos bioestimuladores orgánicos de silicio, creados en el citado Instituto, por ejemplo el mival, se utilizan ampliamente en algodonales de Uzbekistán —re-pública centroasiática de la URSS—. Las semillas, tratadas



por el mival, adquieren resistencia a los caprichos de la naturaleza, brotan bien y crecen rápidamente. La cosecha de algodón comienza mucho más temprano, y se mejoran su calidad y su ren-

dimiento. Sólo en Uzbekistán el efecto económico del empleo de mival se aprecia en más de 100 millones de rublos (1 rublo igual 190 pesetas, aproximadamente). Las sustancias biológica-

mente activas, creadas en el instituto siberiano, también se utilizan en la cría de aves y animales, en la viticultura, la industria alimentaria y en la producción de abonos agrícolas.—APN.

LIBROS ANTIGUOS

MAPAS Y GRABADOS

COMPRO

Sr. Llorente - Teléf. 43 57 11

SE NECESITAN COCINEROS

jefes de partida

Teléfono 17 12 08

CLUB NAUTICO NAYADE

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La Junta de Andalucía dedica 2.775 millones de pesetas para ayudar a los gitanos

Madrid.— En Andalucía viven 250.000 gitanos. Esta cifra supone el cincuenta por ciento de todos los gitanos que viven en España. Tal vez por eso la Junta ha destinado 2.775 millones de su presupuesto para este año a diversos programas de promoción de este pueblo.

Pero ésta no es más que la situación de una región concreta, en el resto del país las realidades de racismo y rechazo al pueblo gitano se dan cada día. Por eso el Senado ha iniciado el estudio de las circunstancias que rodean la vida de esta raza, dentro del sector de población marginada, y con los datos facilitados por las distintas Comunidades Autónomas.

Este estudio, ya avanzado, se convertirá en un dictamen que

se hará llegar al Gobierno y en el que se reflejen las necesidades de promoción del pueblo gitano.

La senadora socialista Josefina López forma parte de esta comisión y explicó cómo la situación de los gitanos en Andalucía no tiene nada que ver con regiones como Cantabria, donde se podría calificar de «dramática».

«Estamos recopilando los datos de las Comunidades Autónomas que hasta ahora estaban dispersos y hemos descubierto cosas muy interesantes. Entre ellas el que existe ya un grupo numeroso de dirigentes gitanos con estudios universitarios, como médicos, abogados o profesores, que están tomando en sus manos la dirección de un

amplio movimiento democrático gitano y ocupando los puestos de los viejos caciques».

Pero el problema del racismo sigue siendo uno de los principales escollos para la integración de la población gitana en el mundo payo.

Como reconoce la propia Josefina López, «es un problema real y difícil. Hay racistas peligrosos que pueden provocar situaciones de conflicto como en Martos y también hay la desconfianza lógica de las familias gitanas que han sido muy apaleados».

EA pide explicaciones por la carga policial en el Bernabéu

Vitoria.— El diputado de Euzko Alkartasuna, Joseba Azcárraga, ha dirigido una interpelación al ministro del Interior, José Barrionuevo, en la que pregunta quién dio la orden de la carga policial registrada en el estadio Santiago Bernabéu tras el encuentro de la final de la Copa del Rey entre la Real Sociedad de San Sebastián y el Barcelona, celebrado el pasado miércoles.

Tras el encuentro, que ganó el Barcelona, algunos seguidores de la Real Sociedad, congregados en la zona sur del estadio, comenzaron a silbar y a lanzar objetos al campo en señal de protesta por el resultado adverso de su equipo.

Momentos después, fuerzas antidisturbios de la Policía Nacional, con cascos blancos, se lanzaron hacia las gradas y persiguieron con las porras a los revoltosos incluso por los vomitorios de salida del estadio. La refriega se saldó con 50 heridos leves que fueron atendidos por los servicios médicos del estadio y en centros sanitarios de la capital.

Ahora, el diputado de Euzko Alkartasuna quiere saber «las razones objetivas» que originó la actuación policial. El parlamentario exige, además, una explicación al ministro sobre «la carga desproporcionada, y sin motivo aparente alguno, llevada a cabo por la Policía Nacional contra los seguidores vascos».

La Audiencia tendrá que decidir si procesa a Pacheco

Jerez.— Una vez que pase la Semana Santa y el magistrado juez titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Jerez, Manuel de la Hera Oca, tome declaración al alcalde jerezano, se sabrá si el pleno de la Audiencia Territorial de Sevilla, constituido en Tribunal Superior de Justicia de Andalucía en funciones, procesa o no a Pedro Pacheco después de que la Fiscalía de la Audiencia Provincial de Cádiz abriera diligencias contra el político andalucista por posible desacato cuando llamó «chorizo» al gobernador civil de Cádiz.

Al igual que ocurrió en el polémico proceso que concluyó con una sentencia absolutoria del Tribunal Supremo a primeros de este año, es el pleno de la Au-

diencia Territorial sevillana quien tiene competencias para procesar a Pacheco, dado su carácter de parlamentario andaluz. La denuncia que realizó el fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Cádiz a instancias del propio gobernador gaditano, Mariano Baquedano, está siendo tramitada en la actualidad por el juez de Instrucción de Jerez, aunque sin facultad de decisión.

Una vez que éste remita todas las diligencias sobre el plenario de la Audiencia Territorial de Sevilla quien decida si procesa nuevamente al alcalde o, si por el contrario, archiva las diligencias, al no considerar la actuación del presidente del PA constitutiva de ningún delito.



ENTIERRO DEL HIJO DE VERA

El ministro del Interior, José Barrionuevo (a la derecha), y el subsecretario del Ministerio, José Luis Martín Palacin (segundo por la izquierda), asistieron al entierro de Alberto Enrique Vera Esquivá, de dieciséis años, hijo del secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, que falleció el miércoles en accidente de tráfico al colisionar frontalmente la motocicleta en la que viajaba con un autocar. El sepelio tuvo lugar en el cementerio de Torreledones, localidad madrileña donde se produjo el suceso, y a él asistieron otras personalidades, como Rodríguez Colorado, Luis Roldán y Ana Tutor.

Nuevo centro de Inteligencia Artificial en España

Madrid.— El nuevo centro de Inteligencia Artificial, inaugurado en Madrid, por Rank Xerox, ha sido creado con la intención de desarrollar esta disciplina en nuestro país.

Sus promotores han marcado tres actividades fundamentales. En primer lugar, se realizará desarrollo de aplicaciones. En estos entido, se pretende trabajar sobre un número cercano a los cincuenta proyectos en los

próximos tres años, de los que ocho serán realizados por el centro y el resto a través de las empresas asociadas.

El segundo campo de actuación, es la formación de postgraduados y usuarios, en colaboración con la Universidad española. Por último, se organizará un centro de información para mantener vivos y actualizados los últimos conocimientos y tecnología en esta materia.

EN POCAS LINEAS

La CE impulsará durante los próximos meses, dentro del programa «Media», un seminario de formación de nuevos métodos de producción y gestión para el cine europeo, una de cuyas sedes será Barcelona.

Desde ayer el cobro de las pensiones será más sencillo. Un nuevo procedimiento que simplifica los trámites para la percepción de la remuneración de la Seguridad Social entrará en vigor. Los jubilados recibirán la primera nómina con la notificación de la pensión. Y los do-

cumentos exigidos para acceder al cobro se reducen de nueve en la actualidad a sólo tres.

El escritor mexicano Carlos Fuentes recogerá dentro de tres semanas el premio Cervantes de literatura en castellano, en el marco de la anual ceremonia presidida por el Rey Juan Carlos en la Universidad de Alcalá de Henares.

¡Prepare su coche para el frío!

Anticongelantes, cadenas, baterías **Tudor** ...

ACCESORIOS **LA UNION**

Ladreda, 18

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

El titular de Exteriores prepara el relevo de una decena de embajadores

Madrid.— El lunes se reúne la Junta de la Carrera Diplomática para decidir los destinos y cambios más inmediatos en el servicio exterior, independientemente de los nombramientos de embajadores que también se decidirán próximamente en el Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y que afectarán a,

por lo menos, una decena de sedes diplomáticas españolas en el extranjero.

Entre las Embajadas que cambiarán de titular, bien por jubilación de sus actuales inquilinos, por relevo «natural» al cumplirse los tiempos de estancia en el extranjero o por decisión del ministro, Fernández Ordóñez, figuran las de Guinea Ecuatorial, Suráfrica, Angola, Hungría, Islandia, Luxemburgo, Brasil, Checoslovaquia, Rumania y Malta. Según fuentes consultadas, el actual embajador en Guinea Ecuatorial, Antonio Núñez García-Sauco, pasará a ocu-

par la sede diplomática española en Rumania, en sustitución de Nicolás Revenga Domínguez. Fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID) ha insistido desde que comenzaron los rumores de sustitución en este país centroafricano en que el relevo de Antonio Núñez no tiene nada que ver con la denuncia hace unos meses de irregularidades en la cooperación con Guinea, sino que ya lleva cerca de cuatro años en el destino y es tiempo de sustituirle, después de una labor que en las altas instancias del Ministerio de Asuntos Exteriores se considera satisfactoria.

Detenido en Barcelona un presunto miembro de las Brigadas Rojas

Barcelona.— Fuentes oficiales del Gobierno Civil de Barcelona confirmaron que uno de los dos detenidos por un reciente atraco en Guisona (Lérida) es un presunto miembro del grupo terrorista italiano Brigadas Rojas. Giorgio Frau era buscado por la Interpol acusado de robo y tenencia ilícita de armas.

El brigadista, que circulaba bajo la identidad falsa de Roberto Villari, fue detenido por la Guardia Civil en Castelldefels hace una semana. También cayó en manos de la Policía su compañera Ana María Salvuci, provista de documentos falsificados a nombre de Sara Foschi.

La Guardia Civil seguía la pista de un atraco cometido el día 22 en una sucursal del Banco Central en Guisona. A los detenidos se les ocupó una pistola Star del calibre 9 milímetros largo, cargador con ocho cartuchos y una caja con 33 cartuchos más. En su poder aparecieron doscientas noventa y siete mil pesetas.

Los dos detenidos son naturales de Roma y tienen treinta años. Frau era buscado por la Fiscalía de Roma desde 1984. Ana María Salvuci no tenía antecedentes.

Los dos detenidos podrían estar también implicados en otro atraco cometido el 31 de diciembre pasado en una sucursal del Banco de Bilbao de Sant Fruitós de Bagés, cerca de Manresa. El botín fue de 800.000 pesetas.

La impresión obtenida de fuentes policiales es que los italianos atracaban «para vivir» y no habían realizado actividades terroristas en España.

El «Aberri Eguna» se conmemorará bajo el signo de la desunión

San Sebastián.— El pesimismo por los últimos atentados, que frenan cualquier posibilidad de acelerar el final de la violencia, a través de contactos entre el Gobierno y ETA, marcará el Aberri Eguna de este año, que una vez más se celebrará bajo el signo de la desunión, el próximo domingo día 3. Con el lema «Hacemos nación día a día», el PNV pretende transmitir el mensaje de que a partir del Estatuto es posible alcanzar una autonomía plena.

Al igual que años anteriores, el Partido Nacionalista Vasco reunirá a sus bases en la Feria de Muestras de Bilbao, donde a partir de las siete de la tarde se celebrará un acto político con intervenciones, entre otras, del «lendakari» José Antonio Ardanza y del presidente de EBB, Javier Arzallús. Los observadores apuntan a que los discursos de ambos oradores estarán marcados por el signo de la moderación, aunque ello no descarta que aludan a las tradicionales reivindicaciones nacionalistas, ya que en definitiva se trata de mensajes dirigidos especialmente a las bases del partido.

Eusko Alkartasuna ha elegido para este año el lema «Construir la paz», pensando, sin duda, en los momentos de mayor optimismo sobre la posibilidad de acelerar los contactos entre el Gobierno y la banda terrorista ETA para un final más rápido al problema

de la violencia.

El partido que preside Carlos Garaicoechea celebrará su acto político en Tolosa, y en el transcurso del mismo serán continuas las referencias a la libre autodeterminación de «un pueblo vasco reunificado», tal y como se afirma en un documento elaborado para esta ocasión. Las críticas no sólo se dirigirán hacia el Gobierno central, sino que tendrán especial incidencia contra los dirigentes del PNV que, según EA, vienen afirmando que problemas como el paro y la crisis económica debe relegar a un segundo plano las reivindicaciones nacionalistas.

Por su parte, Eusko Ezkerra ha elegido como lema «la nación es solidaria» y sus oradores expondrán la necesidad de que los propios vascos se pongan de acuerdo en temas claves, como condición prioritaria para la consolidación de la autonomía. Esta formación política celebrará un acto político en la localidad guipuzcoana de Zarauz, en el que intervendrán su presidente y su secretario general, Juan María Bandrés y Kepa Aulestia, respectivamente.

Finalmente, y al igual que viene haciendo en los últimos años, Herri Batasuna ha convocado para el «Aberri Eguna» una manifestación en Pamplona.

Jóvenes Agricultores amenaza con quemar camiones marroquíes

Valencia.— La asamblea general de la organización Jóvenes Agricultores de la provincia de Valencia ha rechazado el acuerdo adoptado por el Gobierno por el que se permitirá el libre tránsito de mercancías agrarias marroquíes por territorio español y amenaza con quemar los camiones mogrebies si la Administración española no consigue compensaciones a corto plazo por este compromiso. El acuerdo entre España y Marruecos fue firmado el pasado jueves.

Según el secretario general de la organización, José María Marco, «el acuerdo supone una afrenta a la agricultura valenciana y no reconoce el peso específico ni la importancia que a nivel internacional tiene la misma».

SUCESOS

EN ESPAÑA

DETENIDOS TRES JOVENES QUE SALIAN DE ROBAR EN UNA URBANIZACION DE FUENLABRADA

Tres jóvenes fueron detenidos por la Policía cuando salían de robar en un piso de Fuenlabrada y se les ocuparon joyas por valor de 600.000 pesetas, informó ayer la Policía.

Los detenidos son Angel Sánchez Carrasco, de veintitrés años, con dos antecedentes por robo y atraco; Alberto Hernández Hernández, de diecisiete, con un antecedente, y Alfredo Gómez Romero, de diecisiete años.

Los hechos ocurrieron sobre las siete de la tarde del miércoles, en una vivienda de la urbanización El Naranjo, de Fuenlabrada, cuando la Policía recibió una llamada de un vecino, que dijo haber visto llegar a una vivienda próxima a tres jóvenes sospechosos.

Un coche radiopatrulla se personó en el lugar y vieron un Seat 127 frente a la vivienda denunciada. A los pocos minutos vieron subir en el vehículo a tres jóvenes que coincidían con la descripción de la denuncia y se procedió a su identificación.

En su poder se les encontraron joyas y alhajas de oro por valor de 600.000 pesetas.

UN JOVEN SE AUTOENVIO DESDE BELGICA 4.500 DOSIS DE «SPEED»

Bilbao.— Un joven de Bilbao ha sido detenido por miembros del Cuerpo Nacional de Policía tras autoenviarse desde Bélgica, por correo, un paquete que contenía unas 4.500 dosis de «speed», droga que produce una fuerte estimulación del sistema nervioso central. El detenido, Pedro T.F., de veintiséis años, según informó hoy la Jefatura Superior de Bilbao, viajó el pasado mes a Bélgica, país en el que adquirió esta droga.

El estupefaciente lo disimuló en un libro que previamente había recortado las páginas para dejar un hueco en el que alojó el paquete con la cantidad de «speed» adquirida, e hizo un envoltorio que envió a Bilbao.

El correo iba dirigido a un domicilio del casco viejo habitado por personas ajenas al tráfico de drogas, con lo que el ahora detenido intentaba evitar las sospechas de la Policía. A pesar de las precauciones, se detectó la llegada del paquete, el pasado 29, y tras diversas gestiones, pudo averiguarse la verdadera identidad del remitente y destinatario de la droga. Tras detener al presunto autor de los hechos, la Policía registró su domicilio, en el que se hallaron otras 800 dosis de «speed».

EN EL EXTRANJERO

CONDENADO A 18 AÑOS DE PRISION POR COMERSE LA OREJA DE UN AMIGO

Londres.— Un Tribunal londinense condenó el pasado martes a dieciocho años de prisión a un exparacaidista, Gerald Chaple, que tuvo como plato único de cena de Navidad la oreja de un viejo amigo.

Al parecer, Chaple y su viejo amigo Bill Gibson, de treinta y ocho años, también ex miembro de las Fuerzas Armadas, pasaron bebiendo el día de Navidad y llegaron a casa de la hermana del primero con varias copas de más.

Mientras ella preparaba la cena en la cocina, Chaple y su amigo se enfrascaron en una conversación sobre respectivas carreras militares.

Según parece, los ánimos se calentaron con la conversación y la bebida cuando, de repente, Chaple agarró la cabeza de su antiguo compañero, le arrancó de un bocado casi la mitad de la oreja derecha, la masticó tranquilamente y la tragó, en presencia de su aterrorizada víctima y en medio de sus gritos de dolor.

CRUCIFICAN A UN PACIENTE EN UN PSIQUIATICO DE CHILE

Santiago de Chile.— Un hombre, enfermo mental, fue crucificado por otros enfermos en un hospital psiquiátrico de Santiago, se ha sabido de fuentes médicas del centro sanitario.

Según la versión facilitada por los facultativos, la víctima es un interno de cuarenta y un años, que sufre sordera, epilepsia y un retraso mental considerable, quien el pasado día 13 unos compañeros le clavaron por sus manos a una puerta en el patio central.

El paciente que, según las mismas fuentes, no sufrió grandes desgarros en sus manos, no ha podido hasta el momento reconocer a los autores de la agresión de la que fue objeto, debido a su estado mental.

Por su parte el director del hospital, Luis Gomberoff, comentó que se trata de un caso de violencia muy poco frecuente en el centro psiquiátrico que dirige. Y agregó que en los diez años que lleva al frente del hospital no había ocurrido un hecho de violencia física semejante.

Gomberoff indicó por último que se ha abierto una investigación para descubrir a los culpables que, de tener algún grado de responsabilidad, serían puestos a disposición de la Justicia.

A la medida de su jardín



Outils WOLF
Placeres de Jardín

COMERCIAL AGRICOLA

Barrero

Ezequiel González, 25

TEL. 43 69 85-40002 SEGOVIA

Nueve muertos en Punjab

Nueva Delhi.— La agencia de noticias hindú, PTI, informó hoy de que nueve personas fueron muertas en el Estado norteño de Punjab aparentemente por extremistas sij.

La Policía ha sido colocada en estado de alerta luego de los últimos asesinatos, que llevan a 106 el total de muertos en Punjab desde el pasado domingo. Desde que comenzó 1988 las víctimas del terrorismo sij han llegado a 630.

Grupos de extrema derecha de ese Estado han llamado a la huelga general para hoy en la capital, Amritsar, en protesta por la ola de violencia que sacude a la región.—Efe.

Dos personas resultaron muertas al estrellarse un F-16

Bonn.— Dos personas resultaron muertas al estrellarse un avión F-16 sobre el centro de la ciudad alemana de Forst, situada en el sudoeste del país. Los muertos son el piloto norteamericano del aparato y un ciudadano de Forst de sesenta y cinco años de edad.

El F-16 se estrelló sobre una casa vacía, después de haber rozado los tejados de otras dos, e hizo que tres más se incendiaran.

La población de Forst cuenta con unos seis mil habitantes y está situada al norte de Karlsruhe. Debido a que el avión llevaba a bordo hidracina, considerado como combustible peligroso, se procedió a la evacuación de la población del barrio donde se estrelló el avión militar norteamericano.

En el momento de suceder el accidente la mayoría de los habitantes de Forst se encontraban en sus puestos de trabajo, por lo que la Policía alemana ha hablado de «suerte», dentro de la desgracia.

El accidente es el segundo que se produce en la RFA en veinticuatro horas, ya que en la noche del miércoles un Mirage francés se estrelló cerca de dos centrales nucleares situadas en la ciudad de Landshut.

El F-16 pertenecía a la base de la OTAN en Hahn (Baden-Wurtemberg) y realizaba, junto a otro avión similar, vuelos a baja altura y, según fuentes del Ejército alemán, no llevaba más que 500 proyectiles de fuego y no munición real.

Más de cien detenidos en una operación antimafia

Homa.— Un total de ciento una personas han sido arrestadas, cuarenta de ellas en Estados Unidos, en una amplia operación contra el crimen organizado llevada a cabo por la Policía italiana y estadounidense.

Según informaron fuentes del Ministerio del Interior italiano, en el transcurso de la operación fueron decomisados más de veinticinco kilos de heroína, cinco de cocaína, abundante documentación de «notable interés», cheques bancarios y billetes falsificados, así como armas y municiones.

El portavoz oficial informó que se ha desarticulado una destacada organización criminal italo-

Detenciones masivas de palestinos en Cisjordania

Jerusalén.— Las autoridades israelíes decidieron levantar el bloqueo sobre los territorios ocupados. A pesar de ello, Shamir no dudó en afirmar que los palestinos que participen en nuevos disturbios serán aplastados. En este sentido, dos jóvenes árabes resultaron muertos en Cisjordania, mientras la Policía continuó con las detenciones masivas.

Pese al levantamiento del bloqueo por un lapso de cinco horas, en una nueva vuelta de tuerca para sofocar rebelión en los territorios árabes ocupados, Israel se dispone a restringir los viajes de los palestinos de Jerusalén a Jordania. La medida, anunciada por el Ministerio del Interior, afectará a los vecinos palestinos de entre dieciséis y treinta y cinco años de edad, y

debió entrar en vigor ayer.

Al igual que en los territorios de Gaza y Cisjordania desde hace dos años, los palestinos de esas edades que viven en Jerusalén, donde rigen las leyes de Israel, sólo podrán obtener permisos para viajar por períodos no inferiores a nueve meses. Quienes los soliciten sólo para peregrinar a La Meca, en Arabia Saudí, podrán viajar a Jordania por períodos más reducidos, dijo un portavoz del Interior a las emisoras israelíes.

La nueva restricción supondrá que muchos palestinos de Jerusalén —a cien kilómetros de Amman por carretera— tendrán que privarse de visitar a sus familiares en Jordania, así como de realizar frecuentes gestiones de tipo comercial o administrativo.

Nuevo bombardeo químico de Irak contra el Kurdistán iraní

Bagdad.— Aviones iraquíes bombardearon con productos químicos dos pueblos situados en las afueras de la ciudad kurda de Mariván (norte de Irán). Horas antes Irak había decidido interrumpir provisionalmente sus ataques sobre ciudades iraníes ante la visita que efectuará a Bagdad el primer ministro turco, Ozal.

Antes de producirse el bombardeo sobre las localidades del Kurdistán iraní, portavoces militares iraquíes habían anunciado una tregua de tres días en la «guerra de las ciudades» contra Irán, coincidiendo con la visita a Bagdad del primer ministro turco, Turgut Ozal. Los portavoces, sin embargo, no indicaron la duración exacta de la visita de Ozal, que había pedido a los Gobiernos de ambos países una tregua, que al menos, durase cuarenta y ocho horas. El primer ministro turco había expresado ante esta visita las buenas relaciones que deseaba mantener con Irak e Irán.

Por otra parte, el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Ali Akbar Velayati, reiteró que su país «nunca» ha utilizado armas químicas en la guerra contra Irak, en una rueda de prensa, celebrada en Ginebra. El ministro iraní participó en la Conferencia de Desarme de Naciones Unidas, y puso de relieve la falta de voluntad po-

lítica de algunos Estados para conseguir que se prohíba la utilización y fabricación de armamento químico.

Velayati señaló, asimismo, que «nunca hemos recurrido a las armas químicas en la guerra contra Irak, porque pensamos que la utilización de este tipo de armamento es un crimen contra la Humanidad». Respecto al conflicto bélico que enfrenta a ambos países, indicó que la comunidad internacional debe reconocer que «Irak es el Estado agresor y queremos que el mundo se dé cuenta de ello, porque si quiere que exista paz en aquella zona debe condenar al régimen iraquí». «Actualmente —dijo— el régimen iraquí se encuentra en situación muy débil, mientras que nuestra fuerza se basa en la defensa de la revolución, y por tanto, continuaremos la lucha hasta que no se identifique a Irak como Estado agresor, y sea condenado por ello».

Por su parte, Irak no ha negado en ningún momento la utilización de gases tóxicos el pasado 18 de marzo sobre la población de Halabsha, también en el Kurdistán iraní. A consecuencia de este ataque perdieron la vida cinco mil civiles.

PANORAMICA

BULGARIA: El coro vasco «Manuel Iradier», de Victoria-Gasteiz, culminó ayer viernes, día 1 de abril, su gira por Bulgaria con un concierto en el palacio de la Cultura de Sofía. Así lo informaron fuentes españolas que dieron cuenta a Efe de las actividades culturales y comerciales españolas en la capital búlgara.

POLONIA: El presidente del Parlamento polaco, Jerzy Ozdowski, señaló a su regreso de la gira que realizó por Latinoamérica que la cooperación con Brasil tiene mucha importancia para Polonia, informó la agencia polaca Pap.

CHINA: El incremento de la prostitución en China Popular preocupa a las autoridades, que han lanzado una campaña para su erradicación, según la prensa oficial.

Aumentan los delitos económicos en China

Pekín.— Los delitos económicos han aumentado en los últimos años en China, mientras que los de otra índole permanecen estacionarios, informó la agencia oficial Xinhua.

En un informe presentado ante la Asamblea Popular Nacional (APN, Parlamento), Zeng Tianxiang, presidente del Tribunal Supremo del Pueblo, hizo el viernes un análisis sobre la criminalidad entre agosto de 1983 y finales de 1987.

Según el informe, los tribunales de toda China juzgaron 288.000 casos de delitos económicos, entre los que estaban incluidos sobornos, cohechos y apropiaciones indebidas de la propiedad pública.

En ellos se vieron implicadas 350.000 personas, de las que entre el 10 y el 15 por ciento eran empleadas de oficinas gubernamentales, instituciones y empresas.

Noriega logró superar la crisis con la ayuda de multinacionales norteamericanas

Panamá.— El jefe de las Fuerzas Armadas panameñas, el general Manuel Antonio Noriega, logró superar la crisis de falta de dinero del país con la ayuda de varias empresas norteamericanas, que pagaron sus impuestos por adelantado, según informa el diario «Washington Post».

Portavoces de las firmas Texaco, Eastern Airlines y United Brads, confirmaron, según la Prensa norteamericana, que pagaron los impuestos. Se trata de un total de unos tres millones de dólares (unos trescientos millones de pesetas), entregados di-

rectamente. El Gobierno norteamericano prohibirá en el futuro que las firmas de EE.UU. hagan este tipo de pagos.

Según «Los Angeles Times», las autoridades fiscales norteamericanas decidirán, probablemente en los próximos días, que no se devolverán a las empresas norteamericanas los impuestos pagados de esa forma a Panamá, ya que deberán ingresarlos en cuentas congeladas a nombre de Eric Arturo Delvalle, el presidente panameño destituido por Noriega.



Motor Segovia, S. A.

Polygono Industrial. C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.62
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMÍN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA. S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

A TODOS LOS EXCOMBATIENTES EN INFORTUNIO

La Comisión Nacional de Pensiones de la Confederación Nacional de Excombatientes invita a todos los excombatientes o familiares con ingresos mensuales, por cualquier concepto, inferiores a cuarenta y cinco mil pesetas, a rellenar el siguiente cuestionario, que deberán remitir a la sede de la Confederación, calle de San Romualdo, número 26. 28037 Madrid.

EXCOMBATIENTES EN INFORTUNIO

(A rellenar por el interesado, su viuda o hijo incapacitado)

APELLIDOS
NOMBRE
CALLE O PLAZA
POBLACION D. P.
TIEMPO DE SERVICIOS DE GUERRA

(Remitir a: Confederación Nacional de Excombatientes. Comisión Nacional de Pensiones. Calle de San Romualdo, número 26. Tercera planta. 28037 Madrid.)

Para aclarar cualquier duda pueden dirigirse por escrito a: Hermandad Alféreces Provisionales en Segovia: Avda. Fernández Ladreda, n.º 10.

FUTBOL

Continúa el problema entre la directiva de la G. Segoviana y algunos jugadores

Mañana se alinearán juveniles

Informa: J. M.^a

Es muy probable que mañana, para jugar el encuentro frente al Briviesca, la G. Segoviana haya de alinear a jugadores juveniles.

Recordará el lector que en el partido jugado el pasado domingo en Lerma el entrenador gimnástico hubo de realizar una alineación de circunstancias al no presentarse —o negarse a jugar—, seis de los titulares del equipo: Armendia, Senovilla, Carlos, Quevedo, Vega y Ganso. La cuestión estaba centrada en la falta de abono de la mensualidad de febrero y la totalidad de las primas que se les adeudan.

A lo largo de la presente semana el presidente del club y el entrenador han dialogado sobre la situación planteada, y salvó que en las últimas horas haya existido arreglo —cuestión que no creemos—, la situación se mantiene, y las posturas también. Hay voluntad de solucionarlo por parte del señor Hernández Escorial, pero —repetimos—, en el club no hay dinero y si ha de hacer frente a la deuda —que está muy cercana a las 800.000 pesetas—, tendrá que ser de su propio bolsillo. Teniendo en cuenta, también, que el mes de marzo ha terminado ya y que, por tanto, se adeuda.

Puestas las cosas así y volviendo al orden deportivo, Eduardo Endériz puede encontrarse para mañana —repito, si la situación no se arregla en estas horas—, con dificultades pa-



Endériz, siempre con problemas

ra formar la alineación y, en cualquier caso, habrá de contar con jugadores del equipo juvenil, ya que a las seis ausencias citadas se unen las de Martos —con cuatro tarjetas—, y la de Quique, que está de viaje. Y menos mal que los juveniles tienen descanso y no juegan ahora la competición regional. Pero eso no va a durar siempre.

Guía deportiva

Actividades de deportistas y equipos segovianos en el fin de semana

FUTBOL

TERCERA DIVISION

G. Segoviana - Briviesca. Domingo, 6 tarde, La Albuera.
Laguna - Arévalo e Hijos. Domingo, 5 tarde. Laguna de Duero (Valladolid).

PRIMERA PREFERENTE

La Granja - Castilla. Domingo, 4,45, San Ildefonso.
Sporting Garrido - Dyc Palazuelos. Domingo, en Salamanca.

PRIMERA ORDINARIA

G. Ayllonesa - Cantimpalos. Cantalejo - Bernardos. Carbonero - El Espinar. Coca - Valsain. Mozoncillo - Acueducto. Sp. Riazano - Bernuy. Sepúlveda - Veganzones. Valseca - Turégano.

LIGA REGIONAL JUVENIL

Acueducto Venta Magullo - At. Zamora. Domingo, 4,30, pistas de La Albuera.

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR Grupo «A»

Marsanz - Caja Segovia. Domingo, 12,30, Torrejón de Ardoz.

Grupo «B»

De acuerdo con el calendario de la Española, en esta jornada no hay encuentros.

LIGA REGIONAL

Vadillos - La Cojalba. Hoy, 8 tarde, Vadillos (Burgos).

24 HORAS EN CUELLAR

Organiza, F.S. Cuéllar. Comienzo, hoy, 13 horas; final, domingo, 20 horas. Participan 29 equipos.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION

No se juegan encuentros en esta jornada.

LIGA PROVINCIAL

Persianas H. Cantimpalos - Nava Asunción. Domingo, 12 horas, Cantimpalos.

VOLEIBOL

AMISTOSO

Dulciora - Ertoil Caja. Domingo, 12 horas. Valladolid.

JUEGOS ESCOLARES

FASE DE SECTOR

Categoría cadete. Polideportivo E. Serichol.

Hoy sábado: Soria - Burgos, 4 tarde (masculino). Soria - Burgos, 6 tarde (femenino).

Domingo: Segovia - Burgos, 10 horas (chicos). Segovia - Burgos, 12 horas (chicas).

FUTBOL

Cadete

Soria - Burgos. Hoy, 6 tarde. Domingo: Quintanar (Segovia) - Mirandés (Burgos), 11 horas.

Los encuentros de fútbol se jugarán en el campo de La Albuera.

Numerosa participación en la IV Carrera Popular de Olombrada

Se ha celebrado en Olombrada, la cuarta edición de la Carrera Popular, con gran animación de público, y numerosa participación de atletas de las distintas provincias de nuestra Comunidad Autónoma. La carrera en la que tomaron parte deportistas de muy diversas edades, contó con muchos trofeos para los ganadores. La clasificación en las distintas categorías quedó de la siguiente manera:

CATEGORIAS MASCULINAS

De 8 a 10 años: 1.º Rafael Teresa. 2.º, Rafael Porras.

De 11 a 13 años: 1.º, Oscar Soto. 2.º, Luis Miguel Ramos.

De 14 a 16 años: 1.º, Juan Carlos Nuñez García (Cuéllar).

descanso en la competición de la División de Honor, estos han aceptado jugar un cuadrangular en Olmedo, al que, junto al equipo anfitrión, han estado el Perfin de Valladolid y un conjunto de Miranda de Ebro. Como es lógico el trofeo ha sido para los cuellaranos que ha sido la verdadera atracción del torneo y que en el primer encuentro del mismo venció al Olmedo por el resultado de 14-1

2.º, Jaime Fernández de los Ríos (Tudela de Duero).

De 20 a 39 años: 1.º, Juan Antonio Verdugo Arévalo (Cuéllar). 2.º, Ramón García García (Campaspero).

De 40 a 50 años: 1.º, Ricardo Ortega Calvo (Valladolid). 2.º, Andrés Lázaro (Valladolid).

De 50 en adelante: 1.º, Moisés Pinedo Alonso (Palencia). 2.º, Oroncio Javier García Campos (Campaspero).

CATEGORIAS FEMENINAS

De 8 a 10 años: 1.ª Luisa Pérez (Palencia). 2.ª Mara Domingo (Olombrada).

De 11 a 13 años: 1.ª Ana Marinero Pilar (Cuéllar). 2.ª Sandra M.ª Pacios (Palencia).

De 14 a 16 años: 1.ª Marta Sanz Gómez (Cuéllar). 2.ª M.ª Paz Marinero Pilar (Cuéllar)

De 19 en adelante: 1.ª, M.ª Victoria Gracia Garduño (Peñafiel). 2.ª M.ª Carmen Marinero Pilar (Cuéllar).

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Tres partidos de la 31.ª jornada de la Liga de fútbol se han adelantado al sábado: Mallorca - Madrid, Celta - Real Sociedad y Español-Sevilla. El Madrid y el Español han adelantado sus respectivos encuentros ligeros debido a los partidos europeos que jugarán la próxima semana.

El técnico asturiano Novoa dirigirá la plantilla del Celta en la próxima temporada, según confirmaron fuentes próximas a la entidad viguesa. Novoa, que dirige en la actualidad al Sporting de Gijón, se trasladará pronto a Vigo para la firma del contrato de compromiso.

Las elecciones a la presidencia de la Federación Española de Fútbol, fijadas para el próximo mes de julio, aunque sin una fecha concreta, será el último acto de la campaña actual y una vez que la selección nacional haya cumplido su participación en la Copa de Europa. El actual presidente, José Luis Roca, es muy probable que no se presente a las citadas elecciones y, de forma esencial, si a las mismas acude el vasco Angel Villar.

La Unión Soviética y Suecia quedaron finalistas, en el torneo cuadrangular que se disputa en el estadio olímpico de Berlín, tras eliminar a Argentina y República Federal Alemana, respectivamente, esta última en la tanda de penaltys.

BALONCESTO: Se llega a la última jornada de la segunda fase con partidos de máximo interés y, curiosamente, sin que TVE ofrezca ninguno. La Asociación ha sido tajante y no permitirá ninguna retransmisión hasta que el Ente no cumpla las cláusulas del contrato por las que debe ofrecer un encuentro desde las pistas del Caja Bilbao, Bancobao e IFA Español. Una pena pues en las dos series, sobre todo en la A-2, se deciden las posiciones finales.

España se ha clasificado para jugar la fase final del Campeonato de Europa junior de baloncesto, que se disputará el próximo mes de agosto en Yugoslavia, al derrotar ayer a Turquía por 85-83, tras la segunda prórroga de cinco minutos cada una.

AUTOMOVILISMO: Mañana domingo comienza en el circuito brasileño de Jacarepagua un Mundial de Fórmula-1 al que las modificaciones introducidas por la FISA ha devuelto el interés que perdió con la irrupción de los turbo. Las limitaciones de potencia y carburante conceden a los equipados con motores atmosféricos alguna posibilidad. Cinco son los favoritos: Prost, Piquet, Senna, Mansell y Berger. La presencia de Adrián Campos y Luis Pérez Sala da un interés añadido.

BALONMANO: El pivot del Atlético de Madrid Juan Carlos Román, será sancionado por el Comité de Competición de la Federación Española de Balonmano y por su propio club, por agredir durante el partido del pasado miércoles contra el Barcelona, a Juanón de la Fuente, al propinarse dos puñetazos.

FUTBOL SALA

MARATHON CON 29 EQUIPOS EN CUELLAR



El F.S. Cuéllar, con el fin de encontrar medios económicos que palien una larga y costosa temporada en la División de Honor, ha organizado, por tercer año consecutivo, las 24 horas de fútbol sala.

Hasta el momento el éxito acompaña al equipo cuellarano. La inscripción es siempre muy alta y no sólo de equipos de Segovia, sino también de Valladolid. En esta edición han sido 29 los inscritos. El torneo ha comenzado hoy a la una de la tarde en el polideportivo Santa Clara y concluirá —tras una auténtica maratón—, a las ocho de la tarde de mañana domingo.

Los premios son importantes. Eso sí, todo en metálico. El primer clasificado obtendrá 50.000 pesetas y en orden decreciente, hasta el octavo, habrá cantidades a repartir. Más de 300 jugadores se van a dar cita y cientos de espectadores, al igual que ocurrió otros años, pasarán por las gradas.

El Cuéllar, como organización, también presenta equipo, aunque los jugadores que se alinien serán aquellos que normalmente no salen en los encuentros de liga.

EN OLMEDO

Dado que para el Cuéllar hay

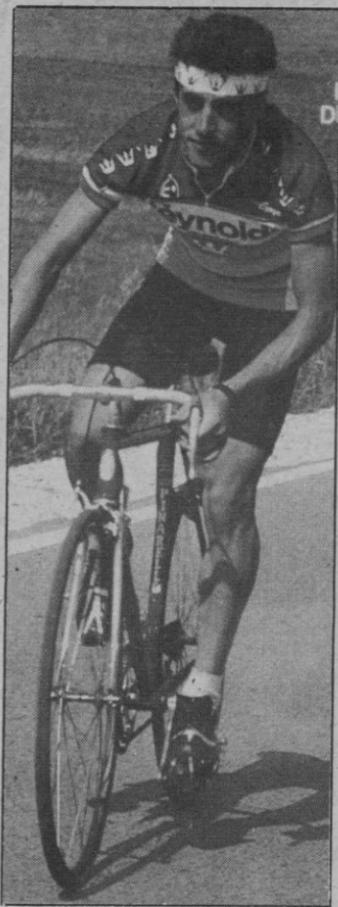
CICLISMO con... **PEDRO DELGADO**

Informa: J. M.^a

Se ha venido especulando con la posibilidad de que Pedro Delgado no participará este año en la Vuelta Ciclista a España. Parecía una posibilidad lejana, puesto que nuestro paisano siempre nos había comentado que su intervención era casi obligada. Sin embargo el rumor ha sido insistente y más en las últimas fechas, donde la prensa nacional ha dado por hecho que Pedro estaría en el Giro y no en la Vuelta a España. Aprovechando unas cortas horas de estancia del corredor en Segovia —aquí sólo estuvo desde el regreso de Bélgica hasta su partida para disputar la Vuelta al País Vasco que comienza en esta misma semana—, preguntamos sobre su decisión.

— ¿Das como segura tu participación en el Giro y no en la Vuelta?

— No quiero adelantar acontecimientos, ya que ese es un tema que llevamos directamen-



Pedro, un corredor con ideas propias

«No voy a correr la Vuelta a España y sí la de Italia»

te José Miguel Chávarri y yo y que vamos a dilucidar en el transcurso de la Vuelta al País Vasco.

— Pero eso no concreta nada.

— La verdad es que hay un alto porcentaje de que corra en el Giro. Hemos estudiado el recorrido y como ahora ya no se hace para que puedan ganarlo los corredores italianos, he pensado que al ser muy duro me puede venir muy bien para prepararme de cara al Tour. Hay, por tanto, muchas posibilidades de que corra.

— Y, por tanto, hay un no rotundo a la Vuelta.

— Lo que te aseguro es que no voy hacer las tres grandes pruebas. Y los organizadores no creo que estén descontentos conmigo. He participado en siete vueltas y he ganado una. La verdad es que aún me quedan más años de corredor para participar de nuevo.

— ¿Y no es un riesgo para tí el posible fracaso en una carrera importante?

— Estoy de acuerdo en que

puede ser un riesgo. Pero también dejo claro antes de participar de que si me equivoco nadie habrá participado en esa equivocación. He sido yo quien decidió, al ver el recorrido, que podría correr el Giro de Italia.

— Se dice que vas a la prueba italiana por motivos económicos.

— Ya he leído en algún periódico que nos pagan no sé cuántos millones. Desde luego muchos más de lo que cuesta todo el Giro. No es cierto, y si el equipo al que pertenezco ha firmado alguna condición económica, los corredores no percibimos nada. Todo el montante económico es para la casa que nos patrocina.

— Dado que al parecer tampoco participará Roche, tus posibilidades son mayores.

— Que yo sepa Roche aún no ha dicho definitivamente que no al Giro y a mí me gustaría que acudiera. La carrera sería más interesante.

— Ningún corredor español ha ganado nunca el Giro.

— Yo quiero ser el primero

que lo logre. Esa es otra de las cuestiones que me ha llevado a tomar parte en la carrera. Los aficionados españoles al ciclismo tendrán ocasión de ver también las imágenes de la carrera italiana.

— ¿No estará Reynolds en la Vuelta a España?

— Mientras que la organización no diga lo contrario, el equipo quiere participar. Aún no se han decidido qué corredores estarán en un equipo —el que vaya a Italia, y el que corra la Vuelta—, pero siempre será un

«No he pensado nunca en trasladar mi residencia al extranjero»

conjunto fuerte y Julián Gorospe, casi con seguridad, será el jefe de filas.

— Se ha comentado que ibas a trasladar tu residencia al extranjero.

— Dado que vivo muy bien en España y en Segovia, no tengo ninguna necesidad de cambio. Y conste que no creo que nadie me haya oído decir que quiero irme.

— Dicen que éllo era motivado por tus problemas con Hacienda en España.

— Que yo sepa no tengo ningún tipo de problemas con Hacienda. Y no entiendo que haya personas que se dediquen a lanzar bulos constantes sobre mí.

BALONCESTO con... MALU CARRETERO

«ME GUSTARIA CONTINUAR EN LA PROXIMA TEMPORADA»

«Las jugadoras lo hemos pasado mal ante resultados tan adversos»

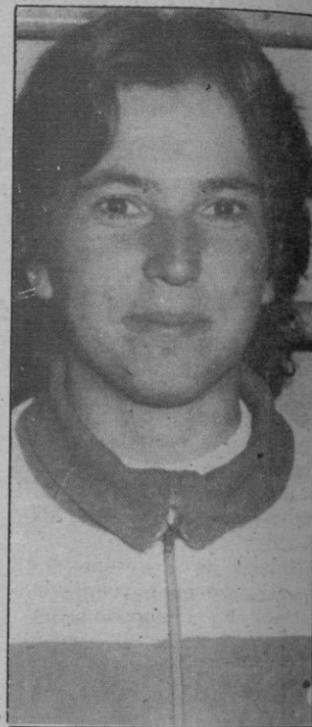
No hay porqué negar que toda la plantilla de Jesuitinas está compuesta, desde hace años, por jugadoras que, sobre todo, han puesto ilusión en su práctica deportiva. Pero si hubiera que destacar a alguna de estas jugadoras yo lo haría con Malú Carretero. Siempre ha demostrado una gran capacidad de trabajo y su voluntad en la cancha —juegue o no— es un ejemplo a seguir. Desde hace algún tiempo colabora con Félix en la dirección de los ejercicios físicos de sus compañeras.

— ¿Qué supone el saber que Jesuitinas va a tener continuidad en la División de Honor?

— La verdad es que no nos había dado tiempo a saber lo que era la categoría. Porque casi sin comenzar a jugar se acabó la temporada, y si se llegan a mantener los descensos, creo que nos habríamos sentido mal pagadas deportivamente, ya que el conseguir llegar aquí había significado un largo esfuerzo. Por ello, al menos, desde nuestro punto de vista, con la ampliación se ha hecho justicia, y no sólo a nuestro club, sino a otros que por idéntico motivo, también estaban en otra categoría.

— ¿Cree Malú que en la temporada próxima podrá continuar en la plantilla del equipo?

— Si por mí es, digo que sí. Pero es algo que no tengo que decidir yo, y aún es pronto para saber cómo se van a desarrollar las cosas.



— ¿Necesita Jesuitinas una profunda reestructuración?

— Lo principal ahora, aparte de obtener medios económicos, es poder contar con dos jugadoras extranjeras y buscar después las nacionales. Es necesaria la reestructuración.

— Esa evolución que ha experimentado tu club, ¿está a la altura del actual baloncesto femenino español?

— Creo que sí. Pudiera parecer que es lo contrario por los resultados que hemos obtenido esta temporada, pero la verdad es que habría de tener en cuenta muchas para juzgar una campaña como ésta. En la actual plantilla de Jesuitinas hay jugadoras muy válidas para la categoría que están al mismo nivel que las de otros equipos. Pero es muy difícil que en una sola temporada, jugando en categoría máxima, eso se pueda ver.

— ¿Se ha conseguido «sacar» algo positivo de esta temporada?

— Hemos aprendido mucho, aunque nos hayan dado muchos palos. Lo digo por los resultados. Y lo que pretendemos es que la lección nos la aprendamos y pueda servirnos para la temporada próxima.

— Con la derrota ante el Canoe, adiós a la temporada

— La verdad es que pudimos ganar con facilidad el partido que jugamos en Segovia, pero nos dormimos. Quizás las cosas, de cara a un tercer encuentro, habrían cambiado. Por ello la temporada ha terminado oficialmente para nosotras.

— Pese a las derrotas, ¿hubo unidad en la plantilla?

— Es algo que no perdimos nunca, lo que no quiere decir que estuviéramos contentas cuando los marcadores nos eran adversos. Pero siempre hemos salido pensando que cualquier encuentro podíamos ganarlo. Y si los aficionados que nos han apoyado, salían decepcionados por esos marcadores, nosotras lo hemos pasado muy mal, porque es difícil comprender cómo nuestro juego era, en muchos casos, peor que el que hicimos en Primera B.

(Fotos: Antonio)

BALONMANO

EXITO DEL EQUIPO JUVENIL FEMENINO DE CUELLAR



Detrás de un éxito deportivo hay siempre alguien que empuja, que trabaja y que estimula. Algo de esto ha sucedido en el balonmano femenino de Cuellar. Fue Fernando Delgado quien en una labor callada, pero efectiva, consiguió formar un conjunto de escolares con las que trabajó durante mucho tiempo. Y hubo de trabajar no sólo para prepararlas, sino, también, para encontrar competiciones donde pudieran demostrar todo lo que sabían.

En un principio se encontró con que no tenía posibilidades en Segovia, donde hace muchos años que se marchó el balonmano femenino a nivel competitivo de federación y aún no ha vuelto, y, de otro, que en Valladolid, donde acudía a inscribir a su equipo tampoco se lo permitían. Las cosas han cambiado y esta temporada lo logró. Las jugadoras juveniles de Cuellar han realizado una temporada brillante en la Liga. Era lógico,

tras una labor bien realizada.

Días pasados se disputó en la localidad cuellarana la fase de Castilla - León de juveniles. Nuestras representantes, como hacen los grandes campeones, han logrado éxito rotundo y tras ser el mejor equipo de la competición se ha ganado la plaza para acudir a Cantabria. Allí, durante los últimos días del mes de abril habrá de jugar la fase intersector, que será el último paso para acudir a la fase final del Campeonato de España. Y pueden estar ahí dada su calidad deportiva.

No es previsible el futuro que espera al equipo cuellarano. Fernando Delgado, que ahora presta sus servicios profesionales en Burgo de Osma, va a tener dificultades para continuar. Y a nosotros nos gustaría que el equipo pudiera continuar y que el balonmano femenino en Segovia, con sede en Cuellar, mantuviera viva la llama de esa parcela en nuestra provincia.



En el restaurante El Cordero, de nuestra ciudad, se ha celebrado un interesante campeonato de mus, que ha resultado muy competido. Tomaron parte nada menos que 52 parejas, que han llevado el torneo en medio de mucha emoción e incertidumbre. Al final, la pareja formada por J. Luengo y J. González se impuso como brillante vencedora. El segundo lugar lo ocuparon Victoriano y Antonio. (Foto: Luis Misis)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILAMOS nave en el Polígono Industrial, 1.600 m2 con entrada para vehículos. Teléfono 420440.

SE NECESITA piso 3 ó 4 dormitorios, céntrico. Teléfono 435950.

SE NECESITA piso 3 ó 4 dormitorios, céntrico. Teléfono 435950.

ENSEÑANZA

OFERTA pública de empleo 1988: Convocadas administrativos 622 plazas. Auxiliares 2.899. Información: Gascos, 9. Teléfono 434010.

INTERFAES: Curso escolar en EE. UU. conviviendo con familias americanas. Curso 88/89. Delegación en Segovia: Residencia Tagore. Teléfono 420035.

CONVOCADAS 2.899 plazas para auxiliares administrativos de Ministerios y Seguridad Social. Curso acelerado. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

TRABAJO

SE NECESITA asistenta para persona sola. Dos días a la semana. Informes: Teléfono 425184 (de 2 a 5 de la tarde).

NECESITO aprendiz de cocina. Teléfonos 431138 y 437161.

NECESITO ayudante de cocina. Mesón Valentín. G. Fernández Jiménez, 5.

SE NECESITA asistenta. Teléfono 431513.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 471717.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar un niño. Teléfono 436484.

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante La Oficina.

VARIOS

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

SE HACEN portes Madrid - Segovia, basculante 12.000 kilos. Teléfono 431513.

RECTIFICADORA y Talleres «Rafols». Desde 1924. Especialidad motores diesel y gasolina. Recogida en toda Castilla-León. Teléfono 983/308072. Estación, 13, Valladolid.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO CX Palas. 5 velocidades. Excelente estado. Teléfono 427347.



INFORMA

QUE, ante la gran acogida y aceptación de nuestra promoción

«Residencial S. Cristóbal»

atenderemos todos los días de SEMANA SANTA en CHALET PILOTO de la Urbanización

SUBA ENTERESE y SORPRENDASE
Es su oportunidad

VEHICULOS DE OCASION EN

«Autocamiones HERCALSA»

Adquiridos a cambio de camiones MAN

RENAULT 4 Ejes	AV-0847-D	DR 320/35. P.M.A. 38.000 Kgs. BASCULANTE. Aluminio
MAN 2 Ejes	SG-8313-B	19.280 F-BASCULANTE
DODGE 2 Ejes	SG-0201-C	300 TURBO-BASCULANTE
DODGE 3 Ejes	SG-5823-C	300 TURBO
Tractocamión	AV-7929-C	PEGASO 1231 T
Tractocamión	SG-7786-C	DODGE C 38 TR

(FINANCIAMOS)

Polígono Industrial «El Cerro» - Teléfono 42 10 10 - SEGOVIA

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS

EZEQUIEL GONZALEZ, 8 TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Casa en Montanarés, 300 metros más patio. Interesante precio.

TOVAR: Magnífico chalet La Granja, señorial. 400 metros más parcela.

TOVAR: San Ildefonso, chalet con piscina, amplia parcela, buena construcción.

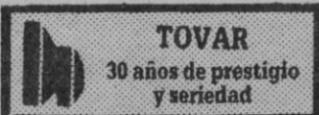
TOVAR: Chalet La Losa, 80 metros, piscina, árboles. Con teléfono.

TOVAR: Terreno 5.000 metros, Zamarramala, agua y luz. Buen precio.

TOVAR: Chalet Revenga, 2, 3 dormitorios, cocina amueblada, garaje, piscina.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina, tenis, facilidades.

TOVAR: Casa a 18 kilómetros de Segovia, grande, buen precio.



TOVAR 30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Teléfono 430661.

GANADOS

VENDEMOS cerdos reproductores, machos, hembras, Landrace-Holandés. Blanco belga, 20 kilos en adelante. Granja diplomada. Vis-tahermosa, Montserrat, SAL. Esperabé, 10 Salamanca. Telf.: 214006.

VENTAS

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia) Madrid: Teléf. 2537752

VENDO local comercial en San Marcos, único en todo el barrio. Teléfono 430512.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! — los hacemos a medida — con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

VENDO finca cercada 21.000 m2, con agua, buena carretera, junto a Estación Otero de Herberos. Teléfonos 91/4474247, en Otero (sólo domingos), 483076.

EMPRESAS

LAS PYMES ESPAÑOLAS ENTRE EL FUERTE OPTIMISMO DE LAS BRITANICAS Y EL PESIMISMO DE LAS ALEMANAS

Una encuesta realizada simultáneamente en Alemania, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña e Italia, pone de manifiesto que las pequeñas y medianas empresas españolas tienen unas expectativas intermedias entre el optimismo de las PYMES británicas y la prudencia o pesimismo de las alemanas.

Este barómetro de las PYMES ha sido realizado por el grupo INRA, cuya empresa asociada en España es ICP/Research, y mide cuatro parámetros básicos: ventas, beneficios, creación de empleo y objetivos a medio plazo. Además de información sobre las necesidades y demandas futuras de servicios y equipamientos en telecomunicaciones, mensajería, telefax, viajes, tarjetas de crédito, leasing, sistemas de reproducción, etc.

— Ventas: Las ventas del 2.º semestre de 1987, con respecto al 2.º semestre de 1986, han sido especialmente positivas en Gran Bretaña.

Indice de ventas del segundo semestre del 87 con respecto al 2.º semestre del 86

Gran Bretaña	+57
Italia	+39
Bélgica	+37
España	+33
Francia	+26
Alemania	+24

— Beneficios: El índice de beneficios de las PYMES españolas ha sido el más bajo después de las alemanas.

Indice de beneficios del 2.º trimestre del 87 con respecto al 2.º semestre del 86

Gran Bretaña	+51
Bélgica	+17
Francia	+14
Italia	+12
España	+5
Alemania	-8

— Creación de empleo: El índice más elevado lo alcanza Gran Bretaña (+44), en tanto que el menor índice es el obtenido por Francia (+4).

Casi un tercio de las empresas españolas piensan aumentar el número de empleados, expectativa que puede considerarse alta en comparación con Francia, Alemania e Italia.

Indices de creación de empleo: Planes para el primer semestre del 88

Gran Bretaña	+44
Bélgica	+23
España	+19
Italia	+12
Alemania	+5
Francia	+4

— Objetivos a medio plazo: Se preguntaba a los empresarios de los distintos países si su empresa hacía un planning para los próximos 5 años sobre distintas materias.

En la mayoría de los países Bélgica, Francia, Alemania e Italia el objetivo prioritario que planifican las empresas es el de «aumentar la calidad de los productos». Este objetivo pasa al segundo lugar en el caso de Gran Bretaña y España, donde es sustituido por un planning para «buscar nuevos mercados».

La «introducción de nuevas tecnologías» no es un objetivo prioritario en estos países, excepto en el caso de Alemania y Gran Bretaña.

El objetivo de lanzar nuevos productos no está planificado como prioritario en ninguno de los países consultados.

El «concentrar actividades en un mercado específico» es un objetivo especialmente valorado en Francia, siendo poco relevantes los plansings en este sentido existentes en los demás países.

Las PYMES españolas parecen concentrar sus esfuerzos en el aumento de la calidad y en la búsqueda de nuevos mercados.

Esta encuesta ha sido presentada con motivo del VI Aniversario del Grupo ICP.

Postales españolas

CHINCHON



El centro de Chinchón es su bella y original plaza. Rodeada de viejos y atractivos edificios, en los que proliferan las balconadas, con soportales, con un comercio que conserva una inudable tradición y con un general sabor a «permanente fiesta taurina», la plaza se presenta al viajero llena de encanto y atractivo. Decimos «permanente fiesta taurina» porque en todas las balconadas se mantienen instaladas las gradas que cientos de personas utilizan para presenciar los festejos taurinos que tienen lugar en esta villa, de reconocida tradición y afición taurina. La plaza es una auténtica delicia y desde ella puede contemplarse, en lo alto, parte de la población antigua. En Chinchón están el monasterio de las Franciscanas, el convento de Agustinos (convertido hoy en parador nacional), la iglesia de la Asunción, el castillo... Es aconsejable

que el viajero se introduzca en las estrechas y pinas calles y recorra parte de la población, si no tiene tiempo para ver toda ella. En cualquier rincón puede encontrar temas bellos y sugerentes, que recuerdan un pasado cuya historia se pierde en la nebulosa de los tiempos, pero que tiene fehacientes hechos de relevancia conservados en documentos ancestrales.

En Chinchón también se puede degustar una rica gastronomía, de indudable arraigo castellano (sopa de ajo, judías, cochinillo...), que puede saborearse en cualesquiera de los varios figones existentes. Por doquier, asimismo, se verán los ajos, que son aquí de una excelente calidad, y los aguardientes; el anís de Chinchón tiene una especial y bien merecida fama.

P. M. C.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las trabajadoras españolas ganan un 22,6 por ciento menos que los hombres

Madrid.— Las mujeres trabajadoras españolas ganan, por término medio, un 22,6% menos que los hombres, según un estudio del Ministerio de Economía y Hacienda. En algunos casos, como las jefaturas administrativas y de taller, la diferencia supera el 40%.

Otras investigaciones sobre la discriminación femenina señalan que millón y medio de mujeres percibían a finales de 1985 menos de 25.000 pesetas al mes. En cuanto al trabajo de las amas de casa, se le calcula un valor superior a los 16 billones de pesetas durante el año pasado, equivalente a la mitad de todo el producto interior bruto (PIB).

El estudio está hecho en base a las empresas con más de 200 trabajadores y ha sido elaborado sobre una muestra de 721 grandes sociedades, con un volumen de más de un millón de trabajadores. No se recogen las empresas medianas y pequeñas, donde se presume que la discriminación de la mujer es mayor, como lo demuestra la reciente encuesta sobre la economía sumergida, que atribuye a las mujeres un índice de irregularidad del 42,7%, mientras entre los hombres apenas 20 de cada 100 están al margen de la Seguridad Social.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRODUCTO INTERIOR Bruto (PIB) del País Vasco a lo largo de 1987 registró el crecimiento más elevado desde el inicio de la crisis económica, según un estudio elaborado por las tres Cámaras de Comercio de la Comunidad.

EL FISCAL SOLICITA nueve años y cuatro meses de prisión para Vicente Iborra, expresidente de la patronal valenciana, por su implicación en el denominado «caso SAVE», empresa que dirige.

AYER PRESENTO SUSPENSIÓN de pagos en el Juzgado número 2 de Vic el mayor matachero frigorífico de España, Explaxa, según informaron sus directivos tras la comunicación al comité de empresa.

EXTRANJERO

LA ESTACION de seguimiento de satélites de Cuiaba (Brasil), entró hoy en funcionamiento, según informó la dirección de la empresa Spot-Images de Toulouse.

UN VIOLIN STRADIVARIUS se convirtió el pasado jueves en el instrumento musical más caro del mundo, al venderse por 473.000 libras (más de 94 millones de pesetas), en una subasta celebrada en la capital británica.

Ruiz Mateos quiere comprar «Spantax»

Madrid.— El expresidente de Rumasa, José María Ruiz-Mateos, se trasladó ayer desde Jerez, donde pasa sus vacaciones de Samaná Santa, a Palma de Mallorca para presentar al comité de empresa de Spantax una oferta para hacerse cargo de la compañía aérea.

El empresario jerezano reconoció su interés por comprar la compañía chárter mallorquina, aunque no quiso anticipar los términos de la oferta antes de celebrar su entrevista con los representantes de los trabajadores.

Por otro lado, los empleados de Spantax consiguieron ayer, tras una manifestación ante el palacio de Marivent, ser recibidos por Rafael Lorenzo, capitán

de fragata y representante de la Casa Real.

Tras esta entrevista, los representantes del comité de empresa lograron el compromiso del representante del Rey para que don Juan Carlos entregue al Gobierno un «dossier» sobre la situación de la compañía elaborado por los trabajadores.

En la tarde de ayer, la Magistratura de Trabajo número 2 de Palma anunció el embargo judicial preventivo de los bienes y mercancías propiedad de Spantax. Paralelamente, la compañía presentó, a la vista de su situación financiera, expediente judicial de quiebra voluntaria, «por imposibilidad de llevar a efecto el cumplimiento de sus operaciones».

A corto plazo

No habrá crisis de Gobierno, según un ministro

Madrid.— Un ministro del Gobierno aseguró que no habrá remodelación del Gabinete a corto plazo, con lo que parecen desaparecer las expectativas creadas en relación con un hipotético cambio de miembros del Ejecutivo.

El ministro, cuya identidad no autorizó a ser revelada, indicó que incluso la previsión de remodelar el Gobierno coincidiendo con la expiración del mandato de Mariano Rubio en el Banco de España tampoco es probable que se produzca.

En los últimos meses se ha especulado desde diversos sectores con la posibilidad de que se produzca un reajuste en el Gobierno de Felipe González. En algunos medios se indicó primero que la crisis sería antes del congreso del PSOE, y después se dijo que la remodelación se iba a producir tras el congreso, que tuvo lugar en enero.

El ministro citado dijo que no iba a producirse reajuste del Gobierno próximamente, y manifestó, asimismo, que no concedía credibilidad a algunos rumores que colocan a Narciso Serra en Economía y a Carlos Solchaga en el Banco de España.

Dubcek quiere que se aplique la «perestroika» en Checoslovaquia

Bratislava (Checoslovaquia).— Alexandre Dubcek, primer ministro del Partido Comunista Checoslovaco (PCCh), durante la «Primavera de Praga», de 1968, ha hecho un llamamiento para que se aplique realmente en Checoslovaquia la «perestroika» preconizada por el número uno soviético, Mijail Gorbachov, en una entrevista concedida a la agencia France Presse en Bratislava, capital de Eslovaquia, donde reside.

El líder de la «Primavera de Praga» indicó que no había perdido la esperanza de que la «perestroika» defendida por Gorbachov desde 1985 en la Unión Soviética, influya de forma real y positiva en Checoslovaquia.

HERBERT VON KARAJAN CUMPLE 80 AÑOS

«Fidelio» fue el trampolín a la fama



Cuando Herbet von Karajan dirige la Orquesta Filarmónica de Berlín sus admiradores quedan extasiados. El cinco de abril, el «emperador de la música» cumple 80 años. Foto: DaD

Berlín Occidental.— (DaD). «Veni, vidi, vici», el famoso dicho de César viene como anillo al dedo para el «emperador de la música» Herbert von Karajan. Su meteórica carrera comenzó cuando a los 29 años dirigió por vez primera «Fidelio» en la Ópera de Berlín. Esa representación fue el preludio de éxitos clamorosos en Milán, Buenos Aires, en el Covent Garden de Londres, en Edimburgo, Salzburgo, Lucerna y Viena, que le reportaron titulares de prensa tales como «El prodigio Karajan». Comprensible que todo ello no sólo provocase reconocimiento

y admiración sino también envidia. Sus detractores le calificaron de «genio de los billetes de banco» y de «director de orquesta Jet-Set». Pero de todos modos sobre ningún director se ha escrito tanto como sobre Herbert von Karajan y su 80 cumpleaños (el 5 de abril) nos brinda una ocasión más para ello.

Con el nombre de Herbert von Karajan se piensa inevitablemente en la Orquesta Filarmónica de Berlín. Ese grupo de excelentes músicos llegó a ser una orquesta de rango mundial bajo la batuta de Karajan. Extrema disciplina, total dominio de los instrumentos y la intuición musical de «su orquesta» hicieron finalmente enmudecer a sus más obstinados críticos y planteó a los amigos de Karajan el arduo problema de describir al genio con meras palabras.

Hoy en día, la «Academia de orquesta de la Orquesta Filarmónica de Berlín E.V.», fundada por Karajan, ayuda a los mejores estudiantes de la Escuela Superior de Música de Berlín como así a sobresalientes estudiantes de música del extranjero. En cursos de tres años en Berlín (Oeste) pueden perfeccionar su arte y actuar simultáneamente en orquestas.

Gudrun Stegen

Pilar Miró renueva cinco semanas más el contrato a Gurruchaga

Madrid.— Javier Gurruchaga tuvo durante meses la imagen del «doble de Felipe González en la cabeza hasta que fue presentado, el pasado martes, en TVE. Se cumplía así la intención de incluir en su repertorio de parodias al presidente del Gobierno. A Pilar Miró le ha gustado la idea y le ha renovado el contrato cinco semanas más.

En principio, la idea de Pilar Miró era prolongar el «show» de Gurruchaga, hasta la entrada del verano, que por estaciones se mueve la programación de Televisión Española. Sin embargo, Javier Gurruchaga ha aceptado seguir pilotando la nave de «Viaje con nosotros» durante cinco semanas más de lo pactado en su día. El verano es para los artistas la época fuerte de las ofertas.

SABADO sabadete MADRIGAL

